

**Yi bataaxe naxan sebexi Eburukae ma**



## Kitaabui WayPublishing

MangE xa masen gni

Kitaabui Way Publishing is a non-profit Bible ministry. A xa fe singe na yi yiree nan ma a nun bukie naxee na International Bible kui Xaxili banxi. IBKI xa nEtE nan a ra a xa kitaabui xaran gni raba mixi birin bE naxan wama ala xa fe kolon fe a nun A waxɔnfe. Xarandie mu lan ma e xa siga institut ala ko e xa sErtifika xa na mu diplOm sOtO. Na sariyEe nOma xaran de intErnEt ma xa na mu xaran gni, zoom saabui ra, naxan tongoxi masini ma, email, sEbExi, xa na mu mixi keren keren ma, malan gni, xa na mu salide e xa kawandi wali kui minisiri. IBKI mu findixi banxi xungbe ra naxan lanlanteya sOtOxi.

Muxu wo rasima wo xa wo xa Kitaabui xaran alako wo xa a kolon xa na xaranɲie kui xa na mu a ra yire gbɛɛ. "Masen gni" naxan na International Institute of Biblical Knowledge (IBKI) xaran gni kui, a findixi sEbEli ti nan na xa na mu compilers. Mixie xa ma gnErE sOtOxi nE a wuyaxi ra xui, video, a nun buki kui, a nun kitaabui masen gni; a nun, xaran gni kui kawandilae, walikEe, pastErEe, sErEri, a nun rabbi.

Wo lan ma wo xa yi masen gni birin mato, wo xa ma gnErE, a nun wo xa sariyE birin, barima wo tan nan a ra wo xa fe fen, wo xa a kolon a nun wo xa a raba Ala waxɔnfe.

Xa wo wama xaranɲi birin xa nɔndi kolon, wo Kitaabui madangixi wuyaxi xaran, wo man Kitaabui xui madangi bukie nun leksikone mato alako wo xa a kolon wOyEn gni xa na mu wOyEn gbEtE. Wo wo ma kanta dictionnaire xa masen gni birin ma, barima dictionnaire nan wOyEn gni nun wOyEn masen gni fima kelife xui singe ma han yakOsi yusife.

Wɔyɛɲɲie nun wɔyɛɲɲie masenɲi masarama nɛ waxati dangi xanbi. A nun man, grek xui gbege nOma masen de wOyEn keren ma, naxan nO ma findi de wOyEn gbEtE ra a singe masen gni.

Wo tin Ala xa wo raɲɛɛ a xa masenyi sɛniyɛnxi kui, Kitaabui.

IBKI tinxi nE wo xa wo xa sariyE birin tongo a nun wo xa a rawali ala ko a xa findi saremati ra. Wo naxa sikE wo xa a taxun

kOnO wo naxa buki mati, wo naxa a masara, wo naxa kObiri fi bukie xa na mu sariyEe ma.

Randolph Dunn, mangE

Wo moxo maxOrin:[info.IBKI.english@gmail.com](mailto:info.IBKI.english@gmail.com)

Website:[thebiblewayonline.com/IBKI-English.html](http://thebiblewayonline.com/IBKI-English.html)

**Yi bataaxɛ naxan sebɛxi Eburukae ma**

Cecil N. Wright

## AFÖLÈ

1. **A kouicé.** A sEbExi a xili ma "masen gni wOyEn" (13:22) -- wOyEn gni naxan falaxi Xεεrae xa walie 13:15 kui kawandi xa na mu kawandi. A man a falaxi a a rafala ki wuyaxi nan na salide kawandi ra: (a) tesi (1:1-4), (b) masen gni yalan fe a fangnira, a nun (c) a nun a tagi rasa [exhort, encourage -rd] sections ("let us"). A tide na, a xa marasi sEmbE nan a ra naxan fatanxi sariyE ra. Sora 1:1 han 10:18 a gbegben gni sariyE nan e ra, a nun marasi ndee; Sora 10:19 han 13:17 a gbegben gni na hortatory nan na, a nun sariyE gbEtE; a nun yi sEbEli 13:18-25 yi buki ra ϰϰn ma mixi yEtE xa masen gni nan na, a nun marasi nde (v.22). A nun man, sEbEli sEniyE yo mu na naxan ma sEbExi -- Laayidi fori sEbEli nun Laayidi nEnE sEbEli.

**Wali ki tongo fé waliki gbètè ma.** Na sEbEli falaxi nE a fOIOMA alo sEbEli (1:1-4), a siga ma alo kawandi (xan 13:17), a ra ϰϰnma alo bataxE xa na mu bataxE (13:18-25) -- v.22 kui hali a to wOyEn xi *episteila* ("N bara sEbE"), masen gni naxan darixi sEbEli ma, a nun AV kui a masenxi nE "n bara sEbEli sEbE." KOnO a ra ϰϰnma a mu a sEbEli kolon xa na mu a yire xili fala. E luxi nE, kOnO, e nu e bore kolon (v.19; 10:34 AV) e nu e bore kolon (v.19; 10:34 AV) e nu e bore kolon (v.23), a nun wali bore nun xErE Paul. A nO ma findi de a ra yi bataxE nu sEbExi mixi gbegbe nan bE naxan nu na a sEbExi a singe ra a nun a sEbExi mu nu a xili falaxi ala ko a xa tondi a ma (naxan nu na a ma singe ra), hali a to findixi sEbEli ra naxan nu na yi buki kui a nu lanma a xa a fala mixie bE naxee nu na yi sEbEli saxan nde kui.

3. **Sebeli ti.** Egliise fori naxan nu na sogegorode a nu a kolon a Pauline nan a sEbE. KOnO na ma gnErE mu nu lanma a xa lu yire gbEtE. Clement of Alexandria (155-215 AD) a fala nE a Paul nan yi bataxE sEbE Eburu xui ra, Luke naxa a madangi GirEki xui ra (barima, hali a to nu lanxi Pϰlu xa bataxE gbEtE ma, a xa GirEki xui nan a ra a nun a xa sEbEli ki fangni nan a ra a nun a wOyEn ki nan a ra) -- a nun xanbi, Eusebius (2333) naxa la a ra mixi ndee laxi a ra a masen nE, a nun mixi gbEtee Clement of Rome naxan naba, a yEtE laxi a ra a dOnxOra nan a raba barima a sEbEli nu luxi alo Clement gbe. (KOnO seede yo mu falaxi hebreu xui singe ma, a nun a ma gnOxun xi nE a nu na taruxu nan ma; a nun man, a luxi alo xui kolonmae bara lan a ma a yi sEbEli grek xui kui a mu sariyE grek xui kui.) sogegorode, tertullian (160-230 AD) a falama a barnabas nan a sEbE. Origène (185-254 AD), a yEtE masen nE yi ki: "KOnO n wama a falafe nE, a xaxili findixi xErE nan gbe ra, kOnO a masen gni nun a masen gni findixi mixi nan gbe ra naxan xErE naxan falaxi sEbExi, a nun naxan sEbExi a xa waxati ra a xa karamOxO naxan falaxi. e bara e matOxO na xa fe ra, barima na mixi forie fan mu a falaxi na ki nE a mu a ra. KOnO nde nan yi bataxE sEbE, Ala keren nan a kolon.

A tide fangni ra, mixi yo mu a maxOrin xi a xa sEmbE ra. A nun a tagi, a nun a ϰϰny, 4th siecle (300s) a sEbEli nu tinxi Pauline nan na, a mu nu na Clement of Alexandria, Eusebius, a nun Origen xa fe kui alo a falaxi ki naxE, a man mu nu na fe xOrOxOE ra naxan dangi gnE kEmE fu nun keren na, kEmE fu nun senni kui, waxati naxan ma Prostant Reformation a sEbEli sOtOxi nE.

Xili gbEtE naxee sugandixi e xa findi sEbEli ra (a mu findixi xui madangie ra xa na mu a ra sEbEli ra) alo Apollos, Luke, Barnabas, Sylvanas, a nun Clement of Rome. A nun man, Priscilla (a nun

a xamE mali, Aquila) a sugandixi 1900 AD Harnack nan ma, aliman diinE karamOxO nan a ra. (Fo Clement of Rome [naxan faxa AD 97?], e nu na boreya nan e ra a nun wali bore Pɔlu ra, e nu lanma e xa a xa diinE masen. E birin findixi fe gbansan xa ra, a fa li.)

Barima mixi nde mu nu laxi a ra a sEbEli naxan nu na Reforme waxati, yi buki nu na yire keren nan kui Layiri Foni sEbEli kui, won naxan toxi yi waxati Englishi xui kui -- alo Latin sEbEli, a fOIO Pauline xa sEbEli tinfe ra -- na nan a ra, Pauline xa sEbEli nun sEbEli xungbe tagi. Xa a nu lanma a xa findi Pauline xa sEbEli nan na, a nu lanma a xa sa, a xa kuyE ma, 2 Korinti xanbi ra. Na kui, GirEki sEbEli gbegbe kui a toxi 2 Tesaloniki nun 1 Timote tagi.

Mixi ndee bara a fala, kOnO, a yi buki mu xili falaxi a findixi seedeɲɔɲɔya nan na a seɲɛxi Pɔlu nan saabui ra, a xa taruxui findixi fe nan na naxan nu na. Eglise singe "babae" wuyaxi naxa a fala a a mu a xili saxi a ma ala ko a xa minife xa nO a xa juife ngaxakeren gbegbe raxande a xaran fe ra, a nun e xa a makiiti a yEtE kan xa fe ra. A nun man mixi gbEtE yo mu nu na na xan nu na na waxati yuwifie tagi naxee nu bara e yEtE masara a nun naxee mu nu bara e yEtE masara na waxati, na findixi fe nan na naxan mu nOma falade taruxu kui.

Xa na mu a ra, fe xungbe naxan na Pauline xa sEbEli ma a findixi 2:1-4 kui, a sEbExi a yEtE saxi mixie nan ya ma naxee xibaaru fangni sOtOxi mixie nan ma naxee Marigi xui ramE xi, a nun naxee saabui ra a bara findi kaabanako ra, kOnO Paul a falaxi nE a a bara a sOtO adama nan yi ra, xa na mu a bara a xaran fo "Isa xa masen gni" (Galala) 1:11-12).

KOnO Robert Milligan, a xa masen gni singe kui Eburu (pp.14-15), yi yabi kui: "A sEbEli mu a yEtE rasoma a xa xarandie tagi ala ko a xa e bOgnE sOtO a man xa a yEtE xa marasi ra xurun? Yi sEbEli senni nde kui, sEbEli ti a falama, 'A to gbilen Ala xa Mixi Sugandixi xa sariyE singe ra, A lou namou tan wo siga han wo xa kamali; Muxu mu gbilenma muxu xa tuubi fe fɔɲɔ ra, danxaniya Ala ma, mixie xa xunxa ye xɔɲɔ, beɛɛɛ safe mixie xun ma, faxamixie xa marakeli, nun kiiti naxan mu kanama abadan. A nun yi mou tan a rabama nE xa Ala tin.»

A man naxa a fala: "YakOsi won lan ma won xa a kolon yi bataxE sEbExi nu na yunubi nan kui alo a sEbExi naxee bE? Won lan ma won xa a kolon a tan, a nun e tan, e nu lanma e xa e ra limaniya e xa e ra limaniya ala ko e xa siga danxaniyatE xaxili kamalixi kui; a nun a tan, a nun a xa xarandie, e nu na kasarE kui a xa diinE xa fe ra Ala xa masenyi rabolofe? A mu lanma. Yi bataxE yati findixi yi masen gni birin na. KOnO misali nde nan a ra, yi yire a yEtE ma senxi a nun a xaran die ra, ala ko a xa a yEtE masen a fangni ra, a nun a xa fe xOrOxOE.

A dOnxOE ra, Milligan a falama (pp.18-19): "Luke nan nu na Paul xa amanuensis ra a sEbE fe kui; a nun, a to findixi mixi ra naxan xaxili sOtOxi, a nu nOma Paul xa tinfe ra a xa sEbEli sEbEli masara, na mu nOma rabade. KOnO xa won mu won yEtE kan xa seedeɲɔɲɔya ratinmema, won laxi a ra a Pɔlu tan yati nan yi buki sEbExi bataxE."



yire mixee na wo xa marasi rasanba xarandie ma. Xa Paul nan nu na sEbEli ra, kOnO, a luxi nbE a sEbExi ROm nan ma a to mini geeli singe kui, 63 AD

7. **lanlanteya**. Xali a sEbEximinden Keresitan mixie xa malanyi nde waxati nde kui taruxu kui, na kEdi tide na a ra tEmui birinbè Keresitan birin -- e xa sEmbE so a nun e xa e ra limaniya -- adamadie xa fe mu masarama, a nun na fe mOdEli nan na kiresitan birin ma waxati birin -- won ma waxati mu findixi fe gbEtE ra. A findixi xaran gni xungbe nan na sEbEli sEniyE kui, a falaxi nE a " kitaabui yo mu na naxan kolon xi a fangni ra duniE birin bE ala ko a xa findi xibaaru fangni ra, naxan xaranse gbegbe fima waxati birin." A nun man yi sare mu lanma a sEbExi dEndE xEn, mixi naxan sEbExi, xa na mu mixi naxan xErE xi, a nun xa won nOma xa na mu won mu nOma na kEdi kolon de won waxOn gni ma.

#### A birin ma gnErE

1. Ala, a to nu wOyEn xi won benbae ra waxati wuyaxi a nun kira wuyaxi ra a xa namijnEe saabui ra, yi waxati dOnxE kui a naxa wOyEn won bE a xa di saabui ra -- x sa xungbe nan a ra (naxan masenxi) -- a misalixi na waxati nun yakOsi tagi (vs. 1-2).

2. Yi di (a) Ala bara a findi fe birin kOma ra; (b) a tan nan dunia daxi (*aionas*, simaya); (c) a tan nan na ala xa nOrE ra a nun a misali yati, (d) a nun a na fe birin suxufe a xa masen gni sEmbE ra; (e) a to gEgEn yunubi ra [a findixi sErEri wali ra], a naxa dOxO mangE yirefanyi ma koore ma [naxan a masenxi a mangEya nan a ra, a nun duniE mangEya], (f) a findi mixi fangni ra dangi malekEe raa falaxi a fiixE ra , e bara xili fangni sOtO e bE (na ma gnErE yi buki singe kui [Cf. Philippians 2:5-11] a nun a xa masen gni naxan falaxi buki firin de kui) (vs.2b-4).

Wo xa a kolon: "Di" naxan saabui ra Ala wOyEn xi yi waxati a findixi "Marigi" nan na (2:4), "Isa" (2:9). "Xεεra nun sErEri xungbe won ma diinE kui" (3:1), a nun "Ala xa Mixi Sugandixi" (3:6). Nae nun naxan falaxi yi buki kui e lan ma e xa masen yi buki kui.

## II. DI XE xungbe dangi malekEe ra (1:5 - 2:18).

1. Fee naxee na masen gni ma senxi (1:5-14): (a) Ala mu a fala malekE yo bE, "I tan nan na n ma di ra" (v.5); (b) Di to fa duniE ma, malekEe naxa a yamari e xa a batu (v.6); (c) Ala a xa malekEe findi xaxili ra (sube mu a ra), a nun a xa walikEe (malekEe) findi tE ra (a lan ma a xa findi tE nan na naxan mixi tOxun ma, 12:29) (v.7) -- naxee, e to gbo e sEmbE ra, kOnO e Di nan batuma (naxan luxi alo a masenxi); (d) Di naxan xili Ala, a xa mangEya mu kanama, a nun ture saxi sEwa ra a bore bE (a dangi mangE gbEtE birin na, a findixi "mangEe Marigi nan na, a nun mangEe xa mangE," Waxati 17:14) (vs.8-9); (e) Di naxan xili Marigi, a nun a nu na duniE daa fe kui, naxan fama lOEde, a masarama, kOnO a luma na ki nE a nun a xa simaya mu kanama (vs.10-12); (f) Ala xa malekE yo mu a falaxi alo a xa di, "I dOxO n yirefanyi ma" (v.13; cf. Acts 2:34-36); (g) MalekEe birin findixi xaxili nan na (mangEe mu a ra), e xErEma nE ala ko e xa wali raba kisi sOtOe bE (v.14).

2. Naxan fatanxi yi masenxi ra (2:1-18): (a) A lanma won xa yi masenxi tongo naxan falaxi Di saabui ra dangife masenxi ra naxan falaxi malekEe saabui ra (alo Munsa xa seriye nu na ki naxe,



a mu sEbExi a xa simaya fOlOde xa na mu a xa simaya dOnxE, a "naxan na sErEri ra tEmui birin" alo a falama ki naxE, (na nan findixi Ala xa Mixi Sugandixi ra, kOnO Haruna mu a ra) (v.3); (c) A nu gbo Ibrahima bE, a nu dubama a bE ("naxan xurunxi nan dubaxi a fangni ra"), a nu fa a xa fu nun keren sOtO, na nan a ra, Lewi (Ibrahima xa mamadi nun Isirayila sErEri baba) naxa fu nde fi a ma Ibrahima saabui ra, barima a nu na Ibrahima xa die nan kui (vs.4-10).

2. Lewikae xa sErEri sEmbE kanafen na xan ma sariyE (v.11-14) sOtOxi (v.11-14): (a) a toxi nE sErEri gbEtE xayı na Melkisedeki bE, Haruna bE mu a ra (v.11); A toxi sariyE masarama, ala ko sErEri xa keli Yuda bɔnsɔɛ ya ma, naxan ma Munsa mu sese fala sɛrɛxɛdubɛɛ xa fe ra (vs.12-14).

3. Ala xa Mixi Sugandixi xa sErEri sEmbE xungbe Melkisedeki xa sariyE bun ma (vs.15-28): (a) A mu daxi sariyE ra, kOnO a daxi sEmbE ra naxan mu danma (*akatalutou*, indestructible) life (vs.15-17); (b) A bara findi lanlanteya fangni ra naxan dangi sariyE ra naxan nu bara kana, naxan a niyama won xa won maso Ala ra (vs.18-19); (c) A rabaxi kali nan na kOnO Lewikae xa sErEri mu nu na, a nun Isa naxan findi sErEri ra a findixi "lanxundE fangni ra" (vs.20-22); (d) A sErEri ra bama naxan mu masarama, ala ko sErEri nEnE xa nO mixie ratangade naxee fama Ala ra a saabui ra, kOnO Lewika sErEri mu nu nO ma, barima e tan yati faxa nan e ratangaxi e xa siga yare (vs.23-25); (e) A ma senxi a nun a misalixi Ala xa Mixi Sugandixi yEtE xa sEnE ra a nun a xa sErEri keren xa kamali ra dunia yunubie xa fe ra (vs.26-28).

## **VI. DI XE XE XE NERE NERE NERE NERE**

(A nun misali naxan tongoxi RITUAL OF THE GREAT DAY OF ATONEMENT) (8:1- 18).

1. Banxi xungbe kui (koore) (8:1-5).
2. SaatE nEnE bun ma (8:6-13).

3. A singe ma (9:1-28): (a) saatE singe nun a xa sariyE (9:1-10); (b) Sɛrɛxɛ xungbe nun a fanyi naxan na saatE nɛɛnɛ bun ma (9:11- 14); (c) Ala xa Mixi Sugandixi, Munsa mu a ra, naxan findixi saatE nɛɛnɛ ra (9:15-22); (d) Ala xa Mixi Sugandixi yEtE, sube mu a ra, sErE kamalixi nan a ra saatE nEnE bun ma (9:23-28).

4. Nɔndi (Antitype) YakOsi nun Dimi (Mixi) A singe ra (10:1-18): (a) Lewikae xa sariyE (Musa xa sariyE bun ma) fe fangni nan gbansan nu na naxan nu fama rabade, a mu nu nOma rabade (vs.1-4); (b) Ala xa Mixi Sugandixi, sErE dOnxE, a misalixi fe xungbe nan na naxan nu bara mini, a nun a yEtE sErE naxan findixi sEmbE ra (vs.5-18).

## **VII. HORTATORY AND PRACTICAL SECTION BASED ON FOREGOING (10:19 - 13:17).**

1. Wo xa wo maso Ala ra Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra, wo naxa wo maso Ala ra (10:19-39): (a) Wo xa wo maso Ala ra wo bɔɲɛ tinxinxi ra danxaniya kui (vs.19-22); (b) Won xa won ma danxaniya masen (v.23); (c) Wo xa wo bore mato ala ko wo xa wo bore ra limaniya wo xa xanunteya nun wali fangni raba, wo naxa wo bore ma lan (vs.24-25); (d) Xa won bara yunubi raba won yEtE ra won to nOndi kolon, won fama nE

Ala xa gbaloe (vs. 26-31); (e) KOnO wo xa wo ratu wo xa waxati fori ma, wo to nu bara naiyalanyi sOtO, wo nu tOrOma ki naxE a nun wo nu sErEma ki naxE, wo xa a mato wo naxa wo xa sare IOE, wo xa wo xa danxaniya suxu ala ko wo xa kisi sOtO dangife wo xa gbilen IOxE ma (vs.32- 39).

2. Mixi forie xa danxaniya misaalixi misali ra (11:1-40); (a) Danxaniya ki (vs.1-3); (b) Antediluvians misali: Abeli (v.4), Enoki (v.5-6), Nuha (v.7), (c) Iburahima, Isiyaga, Yaxuba, Sara, nun Yusufu xa danxaniya (v.8-22); (d) Munsa nun Isirayilakae xa danxaniya, a nun Raxabi (vs.23-31); (e) Danxaniya misali gbEtE (vs. 32-40).

3. Isa xa misali (12:1-3): (a) Seede gbegbe na won tagi alo yi buki kui, won xa won gi a fangni ra (*hupomones*, sEmbE, sEmbE) kira naxan tixi won ya ra (v.1); (b) Wo a raba wo ya ra (*aphorontes*, a ya rasiga) Isa ma, sEbEli (*archegon*, yarerati xungbe, singe) a nun danxaniya kamalixi, wo naxa tagan, wo naxa tagan wo nii ra (vs.2-3); (c) xOrOxOE nun xOrOxOE naxan na danxaniyatOrE kui a findixi marasi nan na won ma mixi ki ma (vs.4- 11).

4. Further Exhortation to Persevere (12:12-29); (a) A fatanxi fe singe nan na (vs.12-17); (b) A man fatanxi won ma xaxili xungbe nan na won ma fafe ra ala yire siyoni geya fari yerusalEmu koore ma yerusalEmu saabui ra a nun won fafe ra ala yire sEnE geya fari 2018s bun ma.

5. Mixi ra limaniyafe danxaniyatE xa fe ma (13:1-17); (a) mixie xa walie -- ngaxakerenya xanunteya, mixie rasE fe, mixie ratufe naxee na geeli kui, futi naxan na binyE kui a nun yEtE kanafen, kOBiri xanufe, sEwa naxan na won yi ra (vs.1-6); (b) diinE walie -- won xa ratu mangE forie ma (naxan faxaxi yakOsi) a nun won xa e xa danxaniya misali (barima Isa na na ki nE tEmui birin a nun a wama naxan xOn ma won bE), wo naxa wo yEtE ra gbata sariyE wuyaxi ra, wo xa wo yEtE sa hinnE ra (Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra, hali a to findixi fe kobi ra) a nun wo naxa wo yEtE sa Yuwifie xa diinE kui, wo xa Ala matOxO a nun wo xa fe fangni raba wo naxan sOtOxi, wo xa wo xa mangEe xui rabatu (*tois hegoumenois humon*, wo xa yarerati) - wo xa mangEe (vs.7-17).

## VIII. EPISTOLARY CONCLUSION (13:18-25).

1. SebEli tife maxandi -- xarandie xa sali, alako a xa gbilen e ma mafuren mafuren (vs.18-19).

2. Duba (vs.20-21).

3. Mixi yEtE xa masen gni (vs.22-23): (a) masen gni "wo xa wo yEtE ra limaniya" sEbEli naxan sEbExi (v.22); (b) Xibaaru naxan a masenxi a "won ngaxakerenya Timote bara mini a yEtE ra," a nun sEbEli naxan a masenxi a a lan ma a xa e to a sEti ma (v.23); (c) Wo xa a maxOrin xarandie xa e xa mangEe rasEn, a nun sEnE birin -- a lanma a xa findi a tan nan bE (v.24a); (d) Naxee na (*apo*, kelife, xa na mu kelife) Itali (naxee na sEbEli sEbE ma) wo xa wo xa xarandie xOnE (v.24b).

4. Duba dOnxE (v.25).

**malekEe - a xa walikEe**  
Sora 1:7 (Keli 104:4)

**Fatanfasi:**

Yabura 104:4 "Naxan a xa malekEe findi xaxili ra, a xa walikEe findima tE nan na" -- a nun "walikEe" naxan findixi "malekEe" xaranfe ra (NKJ V).

"Nan foye findi a xa xεεrae ra; tE naxan na a xa walikE ra" -- a nun "a xa malekEe foye" a findixi "foye nan na a xa xεεrae ra" (American Standard Version).

Eburu 1:7 : "A nun malekEe xa fe ra, a naxε: 'Naxan a xa malekEe findi xaxili ra a nun a xa walikEe findi tE ra" (New King James Version).

"A nun malekEe xa fe ra a falaxi nE, naxan a xa malekEe findi foye ra, a nun a xa walikE tE nan na" (American Standard Version).

**Paraphrases nun/ xa na mu Commentaries:**

James Macknight, Xεεrae xa bataaxεe : "Naxan a xa malekEe findi xaxili see ra, a xa walikEe findixi tE nan na; -- na nan na ki, fe xungbe naxan falaxi malekEe xa fe ra, e findixi dalisee ra naxee mu rafelen fate ra, e Ala xa wali rabama a fangnira."

Neil R. Lightfoot, Isa Ala xa Mixi Sugandixi to : "KOnO Eburu xui gbEtE [naxan na Zaburi 1:4:4 kui ameriki Standard Version kui] a nO ma rabade, naxan, foye ra bama a xa xOnEe ra a xa xOnEe (xa na mu a ra angle) foye ra. Yi findixi Septante nan na, naxan biraxi [Eburu] sEbEli fOxOra, naxan a ma senxi a Ala nO ma fe birin nabade a waxOn gni malekEe ra. tE xOrOxOE. Wo naxa yaamari fi, e a rabatuma nε.»

\* E waxOn gni yo mu na e yEtE bE fo e wama Ala xui suxufe xa na mu a ra Ala xui matandife, alo danxaniyatOrEe a rabama ki naxE. KOnO e noma yunubi rabade, ndee fan bara yunubi raba ( Piyeri II 2:4 ; Yude 6 ). -- CNW

Cambridge Bible Commentary : "Quotation: Psa.104:4. Originally a statement about God: 'A naxan foye findi a xa malekEe ra [naxan findixi xOnEe ra], a nun tE naxan findixi a xa walikEe ra. Ala xa walie na duniE kui. E findixi Ala xa walikee nan na.

Tyndale New Testament Commentaries : "Eburu xui [Zaburi 104:4] masen gni 'Ala foye findi a xa xεεrae ra, a nun tE dExE a xa walikEe ra.' LXX, naxan biraxi sEbEli fOxOra 'a a xa malekEe findi foye ra, a xa walikEe findi tE ra.' . . Mixi yo mu a falaxi a Ala malekEe ra so ma 'dugi ma naxan masarama,' a e findi foye ra a nun tE. malekEe alo Ala xa xεεrae naxee Ala xa nεε ragoroxi e ma alako e xa a waxonfe rakamali dunija ma. Na fe ra bama e lan ma e xa wali fOIO foye xungbe ra a nun tE dExE ra alo e a raba ki naxan na Sinayi geya fari. KOnO, hali e xa wali tide na, a nun a xa wali fangni, e tan nan na Ala xa xεεrae ra a nun a xa walikEe ra. Di, a falu kioki, Baba mu a xili ma alo xErE, kOnO a xili ma

Ala naxan magoroxi a xa kibanyi kui abadan, a findixi Marigi nan na, naxan a xa mangeya yamarima tinxinyi ra.»

AT Robertson, masen gni misalie naxan na layiri nEnE kui : "Luneman a ma gnOxun xi nE a hebreu xui naxan yi yire a masenxi a ma a lanma a xa findi a xa xεεrae ra (malekEe mu a ra) a nun tE naxan na a xa walikEe ra. Na birin findixi nOndi nan na [a naxan nabama], kOnO na mu findixi yi sEbEli xa fe ra. kawandilae fan waxati n de e luxi nE alo foye xungbe xa na mu tE."

NOTE: Yi masen gni kui naxan xili metaphore, a misali mu falaxi "as" xa na mu "alo," kOnO a findixi nE yati nan na, alo poete xa masen gni kui, "N ma xanunteya findixi wuri gbeli nan na," xa na mu Eburu 12:29 kui, "Won ma Ala findixi tE nan na naxan ganma." A fOIODE ra, Robertson na Eburu 1:7 nan ma senfe alo misali.

Preacher's Homiletic Commentary: "Yi sEbEli sEmbE na a kui a naxan ma senxi Ala xungbe xa ma gnErE ma malekEe nan ma naxan 'a xa yaamari ma,' e mu taganma alo foye, e ma sElExun alo tE." (A fOIODE, yi sEbEli misali gbEtE nan a ra alo misali.)

Expositor's Greek Testament : "[Eburu] sEbEli tinxi LXX [Zaburi 104:4] ma a nun a wama a masen fe a malekEe xa wali findixi wali nan na, a nun e xa misali nun e xa mini ki fatanxi Ala waxOn gni nan na. Yi nan nu na juife xa ma gnErE ra yi waxati."

R. Milligan, Yi bataaxe naxan sebexi Eburukae ma : «Κονο na masenyi masenxi munse ra .pneumata yi sEbEli singe kui? A ma senxi xaxili nan na, alo won ma Common Version [King James Version] kui, xa na mu a ma senxi foye nan na, alo mixi ndee a falaxi ki naxE? Na lan ma a xa kolon yi sEbEli xungbe nan ma, naxan a masenxi a a mu findixi mixi ra gorofe ra, kOnO a wama malekEe nan xun masafe a fangni ra, a nun a xa Di xun masafe ra naxan dangi a ra."

"Na kui, a falafe ra, a Ala a xa malekEe ra sEmbE ra alo foye nun foye xungbe, a lan ma a xa findi xErE xa natE ra, a nun man a xa sEmbE ra a nun a xa yalan gni naxan na Ala xa walikEe tagi rasama tE gbansan xa ra, kOnO tE xOrOxOE nan a ra. ruach a nu lanma a xa rawali hebreu xui kui [a nu na], a nu lanma a xa findi grek xui ra anemos, alo Ex.10:13, 19; 14:21, a nun na maniE, a nun a mu pneuma, naxan ma senxi yakOsi buki fori kui a nun buki sEniyE kui, a findixi khiri khanamoukhakhili. A wuyaxi, xa na mu a ra, a foye xungbe xa na mu foye xungbe nan ma senxi, fo a to findi misali ra, alo Ex.15.8, 10, Yehowah xa gnErE nan ma.

"A gbegebe, na kui, a nun a xa masen gni a nun a usi ki birin na yi masen gni nan nakhakhili alo a fixi ki naxan na moxo xa angilE xui kui. Kitaabui birin kui, yi masenyi khakhili tEmui wuyaxi a nun wOyEn tagi rasamakhèndè ; yi dOnxE ra bama misali ra se birin ma naxan sEmbE mu na, a xOrOxO, a xOrOxO, a nun naxan nOma kana de; a nun singe, na ki nE, naxan sEmbE, sEnE, a nun naxan mu kanama. ... Na kui, kira gbEtE yo mu na, moxo xa sEbEli mu nO ma malekEe ra tede a xa hebreu ngaxakerenyie xa fe ra fo e xilife ra xaxili; na nan na ki, mixi 'naxee sEmbE gbo,' a nun naxee bara e yEtE ratanga fate ma sEmbEtareya birin ma, a nun a fate xa fe kobie.

"Yi fan, a nun yi xaxilimae xa taruxu lanxi e bore ma, han a sa li a masenxi Kitaabui Seniyenxi kui. E bara findi Ala xa walikēe ra tēmui birin (*leitourgoi*), naxan ya i Yehowah yaxuie nu bara gan tēmui gbege alo xOri xa na mu xOri tE dE xOxie yare. Na fe masenxi a fangni ra a nun a masenxi sodoma nun gomora kanafe nan na (Gen. Xix.1-26); Misirakae xa di singe faxafe (Ex.xii,29,30); Isirayilakae xa paxankatē Dawuda xa waxati (2 Sam.xxiv.15-17); Siri mangE Benhadada xa sOree xa tOrE (2 mangE vi.8-23); a nun Senakerib xa sOree kanafen (2 mangE xix.35)."

### **A rapɔnyi:**

Xaran mixi nO ma a kolonde a Eburu 1:7 a masenxi nE a xui madangi fe xOrOxOE nan a ra. A masenxi yi buki kui naxan xili New King James Version (a nun KJV fori) a nun American Standard Version, a nun a xaran ki gbEtE naxan na a sEti ma. A singe ra a lan ma a xa raba, kOnO, xa na mu pneumata a lan ma a xa findi "xaxili" ra xa na mu "foye".

Xa a ma findi "foye" ra, na kui "foye" nun "tE" firin birin lan ma a xa findi misali ra, alo mixi gbege a falaxi ki naxE. Xa a ma findi "xaxili" ra, alo King James Versions, "tE" a masenxi nE a misali nan a ra.

Macknight nun Milligan lan nE, e firin birin lan nE a nun King James nun New King James xa sEbEli ra. KOnO Milligan naxa a yEtE sa a ma a xa wOyEn yi masen gni ma, a man naxa a fala yi sEbEli bE a findixi fe ra naxan nOma lade a ra.

Na nan a masenxi II, I, (c) a xa Eburu sEbEli kui yi ki: "Ala a xa malekEe findi xaxili ra (sube mu a ra), a xa walikEe (malekEe) findi tE ra (a lan ma a xa findi tE nan na naxan mixi faxama, 12:29)" -- na nan na ki, misali ra.

#### **Dunia naxan fama Sora 2:5, 9**

1. EBERE 2:5: "Ala mu a yEtE saxi malekEe yi ra Dunia naxan fama , moxo na naxan falafe.

Won ma Ingelesi xui kui, Layiri Foni kui, wɔyɛɲpi naani nan na naxee masenxi «duniɲa» (*aion* , simaya, 38 waxati;*ge* , bOxi, 1 waxati;*kosmos* , a gbegeben gni dunia nan ma, 186 sanmaya; anoun *oikoumene* , naxan fatanxi bOxi ra naxan mixi sabatixi, sanmaya fu nun nani). Na dOnxE nan a ra "duniE" wOyEn yi sEbEli kui. A toxi layiri nEnE kui sanmaya fu nun suli, a ma senxi "duniE" ra mat; 24:14; Lk.2:1; 4:5; Xɛɛrae xa walie 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; Rom.10:18; Heb. 1:6 (a fari); 2:5; Rev.3:10; 12:9; 16:14, a nun a masenxi "bOxi" ra Lk. 21:26.

Xa a sa li "duniE naxan fama" naxan na yi sEbEli kui, a birin fatanxi won ma bOxi nan na, xa na mu, a misali ra, a kui mixie, alo a toxi ki naxE yi yire birin matofe ra. KOnO lanlanteya mu na wOyEn mixie tagi naxan fatanxi "dunia naxan fama" (*fu oikoumen fu mellousan* , duniE naxan fama, 2:5), naxan mu lanxi girE xui ra a nun "duniE naxan fama" 6:5 kui. (*mellontos aionos* , waxati naxan fama). Wo yi fe mato:

1. Cambridge Bible Commentary: "Dunia naxan fama : koore ma duniE, naxan a masenxi a a findixietan e bataxE birin kui."

2. BW Johnson, People's New Testament with Notes: "Literally, 'the inhabited earth of the future.' Yuwifie xa waxati Yuwifie nu a xili falama 'duniE to.' JNe naxan fama birade a fɔxɔ ra, na findima dunija nan na naxan fama. A masenxi nE a xibaaru fangni waxati naxan fama, a mu fatanxi duniE ra naxan mu kanama.

YI BOXI : Xa a sa li johnson xa masen gni tinxixi xa na mu a ra, a xa masen gni naxan a toxi a mu nOma lande. A lan ma a xa findi tinxin gni ra Matt.12:32 kui, "yi dunia kui, a nun naxan fama tina". (oute en touto to aioni oute en mellonti), naxan falaxi Ala xa Mixi Sugandixi nu na a xa simaya kui a nun beenun Yuwifie xa waxati xa ꞓɔn. KOnO Ef. 1:21, a sEbExi juife waxati dangi xanbi a nun xibaaru fangni waxati dangi xanbi, "a mu findixi yi waxati gbansan xa ra, kOnO waxati naxan fama." (ou monon en to aioni touto alla kai en to mellonti).

Isa yEtE (Mark 10:30; Luk. 18:30), beenun Yuwifie xa waxati xa ꞓɔn, a naxa laayidi tongo a xa xεεrae bε e xa barake ndee fi e ma «yakɔsi yi waxati... a nun dunija naxan fama, abadan kisi» ra. (nun en to kairo... kai en to aioniminden erchomeno zoen aionion) -- a masenxi a duba nan e ra e xa simaya kui bOxi ma a nun abadan simaya naxan fama.

A nun man, Lk.20:34-36 kui Isa naxa a fala: "Dunia die (ainos touto, yi waxati) ginE nun xamE nan e ra, kOnO ginE naxee lanma e xa siga na dunia (ainos ikainou, na waxati), a nun keli faxE ma, e mu ginE ra bama, e mu ginE fima, barima e mu nOma faxade sOnOn, barima e maniya malekEe ra; e findixi Ala xa die nan na, barima e findixi marakeli xa die nan na." A masenxi a yi mu fatanxi juife waxati ra alo "yi dunia" a nun danxaniyatOrE xa waxati ra bOxi ma alo "na duniE."

Na kui a luxi nE alo johnson xa masen gni, xa a findi tinxin gni ra xa na mu a ra, a mu tinxi a xa masen gni ra.)

3. Thomas Hewitt, Tyndale Commentaries: "Mixi ndee bara a faxamu dunia naxan fama, a oikoumene a mellousa, alo a masenxi ki naxan na yi sEbEli kui, 'KOnO won na koore nEnE nan mamE tima a xa laayidi kui, tinxinyi sabatixi dEndE xEn' (2 Pet.3:13). 6:5 yi masen gni man mini ma, kOnO a mu luxi oikoumene (duniE naxan sabatixi) aion (age) nan yusima. Na masen gni lanma a xa masen gni keren nan na alo ' yi lOxun dOnxE' (1:2, RV). Na masen gni mOdEli gbegbe nan e ra, e Ala xa wali birin tongoxi ala ko adamee xa kisi sOtO. Calvin a falama a 'duniE naxan fama fade a mu findixi won xaxili tixi naxan na kelife faxE ma, kOnO naxan fOIO xi Ala xa Mixi Sugandixi xa mangEya fOIOde, kOnO a fama nE kamalide won ma kisi dOnxE ra.' Fe naxan birin falaxi yi masen gni ma a mu lanma a xa lu malekEe yi ra; A a falama gbansan nE a yi mixi nEnE mu fama lude Ala xa Mixi Sugandixi bun ma, Adama xa Di.

4. James Macknight, Apostolical Epistles: "The gospel dispensation is called ainos milloutos, waxati naxan fama, Heb.6:5, kOnO a mu fama oikoumene millousan, duniE naxan fama. Na masen gni,

xa n mu tantan, a masenxi koore bOxi nan ma laayidi tongoxi Iburahima bE a nun a xa die bE. Na kui, alo oikoumene, duniE, Lk.2:1, a nun yire gbEtE, misali ra, a masenxi duniE mixie nan na, yi masen gni oikoumene millousan a nO ma a masende a fangni ra DuniE mixie naxee fama, naxan xili [in] Heb.1:14 'Naxee fama kisi sOtOde.'

5. Robert Milligan, Epistle to the Hebrews: " Dunia naxan fama (a oikoumene a mellousa) a ma senxi, waxati naxan fama (ho aion ho mellon) alo Matt.12:39, a nun na maniE, kOnOduniE naxan sabatixi Ala xa Mixi Sugandixi xa mangEya nun a xa mangEya bun ma (ch.1:6). Dunia nan a ra won na naxan kui yakOsi; a nun naxan kui, a na qe seniyende yunubi ra [emphasis added], mixi naxee bara kisi, e fama ne balode abadan. Adamadi bE, a singe nan daxi (Gen.1:28-31); a nun adamadie, a findixi Alatala xa yaamari nan na naxan mu masarama.

NERE NERE: Milligan xa masenxi a niyama ne boxi birin xa yi waxati nun waxati naxan fama ( waxati) suxu Ala xa Mixi Sugandixi xa mangeya bun ma, a man luxi ne alb a bara fe gbegbe raba naxan noma a matoxode.

Waxati fama nE, koore singe nun bOxi singe (bOxi nun a rabilinyi naxan xili koore, a man xili koore) e fama nE IOEde kOnO koore nEnE nun bOxi nEnE fama nE masarade, tinxingni na naxan kui (2 PiyEr 3:12-13; Rev.20:11; 21: 21-21, Darisalamu taa nEnE, taa nEnE fama nE gorode, a nun Darisalamu taa nEnE." koore kelixi Ala nan ma (Rev.21:10-11), mixie nan na naxee xili sEbExi yEtE xa kisi buki kui (Rev.21:24-27).

A nun man, kafu a xa keli faxE ma a nun a xa tefe koore ma, Ala xa Mixi Sugandixi bara sEmbE birin sOtO koore ma a nun bOxi ma (Mat.28:19), a man fama mangEya rabade han yaxuie birin sa a sEngni bun ma (Acts 2:33-35), naxan dOnxE findima faxE nan na, a nun a xa kanafen (a mato Rev.20:14-14) a nun a fama nE duniE ratangade. mangEya na Baba bE, a findi a xa mangE ra (1 Kor.15:20- 28) -- a masenxi nE, hali a to na a bun ma, a findi mangE ra abadan (a mato Heb.1:8; Isa.9:6-7; Dan. 2:44; Rev.22:1-5). Sèbè : Xa a sa li a lanma won xa a fala a yi sEbEli singe saxan mu lanma a xa findi abadan ra, a lanma Rev.22:1-5 xa a fala, na waxati kui " mangE kibanyi" na Ala xa anoun Yexeyore xa " -- "Darisalamu" (Heb.12:22) fafe "bOxi nEnE" (Rev.21:1-2, 10) -- koore nun bOxi findi keren na, alo a falaxi ki naxe.

II. EBERE 2:9: "(a) kOnO moxo a toxi nE a bara xurun malekEe bE, Isa, -- (b) a xa faxE tOrOxE ma a nun a xa binyE, -- (c) Ala xa hinnE saabui ra a xa faxes mixi birin bE."

Na (kelife ASV ma) a ma kuya a singe ra, a nun a masenfe ra a nun a masenfe ra a singe ra moxo bara a xa fe xungbe saxan sa a kui (a), (b), a nun (c) moxo naxa e itaxun tE nan na.

Na nan a masenxi a (b) nun (c) e nun (a) lanxi e bore ma, a nun (b) xa na mu (c) nO ma lude a mu tOrOma masen gni sariyE ma. Na kui na mu a masenxi a sEbEli nu wama a xa mixie ra sEwa. A man a masenxi nE a (b) a ma sumbuxi a nun v.8 singe ra, a nun (c) a ma sumbuxi a nun v.10-18; a nun yi nan a masenxi a falaxi ki naxan mu lanxi a raba ki ma.

Fatanfasi wuyaxi bara kata e xa xaxili rawali xunmasa e xa paraphrase ra, ndee bara gbo booree bε -- kɔnɔ a mu findixi a ra e mu bara xaxili rawali tinxinxie rawali won naxan falaxi yi ki. Yi misalie nan fixi, a nun a xa paraphrase xunmasafe, a xaranma fama nE a kolonde xa e findixi fe fangni nan na a bE, a nun a wuyaxi.

NIV : "KOnO won Isa toxi nE, naxan nu goroxi malekEe bE, yakOsi a bara findi nOrE ra a nun binyE ra barima a bara faxa, ala ko a xa faxa birin bE ala xa hinnE saabui ra."

NAB : "KOnO won bara a to Isa bara findi mangE xungbe ra a nun binyE ra barima a faxa tOrOxE nan ma. Isa naxan goroxi malekEe bun ma waxati dunke bun ma, alako Ala xa hinnE saabui ra a xa faxa adamee birin xa fe ra."

Barclay : "Won naxan toxi Isa nan a ra. Waxati dunke bun ma, a nu goroxi malekEe bE. KOnO yakOsi won a toxi nErE nun binyE ra, a xa faxE xa fe ra, barima Ala xa hinnE nan a ra Isa xa faxE birin bE."

Phillips : "Won naxan toxi a findixi Isa nan na, a to findi malekEe ra waxati nde bun ma (a nun a xa tOrE nun faxE), ala ko a xa, Ala xa hinnE saabui ra, a xa faxa mixi birin bE, yakOsi a bara findi xunnakeli nun binyE ra." (Phillips wali fangni nan na bama a xa fe rafala ki ma a nun a raba ki ma, kOnO a na raba fe ra a naxan falaxi a singe ra a naxan falaxi a singe ra.)

### **Word ... Dividing Soul & Spirit**

Sora 4:12-13

Text (ASV): "12. Ala xa masen gni baloxi, a sEmbE, a xOrOxO dangife santidE firin birin na, a mixi nii nun xaxili itaxun ma, a fate ma sElExun a nun a fate ma sElExun. 13. Daali yo mu na naxan mu toma a ya ra fo a ya birin na a ya ra. won lanma won xa naxan naba.»

Yi sEbElie findixi marasi xungbe nan na danxaniyatOrEe bE, Ala xa Mixi Sugandixi xa yaamari bun ma, e naxa fe kobi raba Isirayila nu naxan nabaxi Munsa xa yaamari bun ma, a nun e to mu tinxi Ala xa yaamari ra Ala xa masenyi e naxa laayidi tongo e xa so Kanaan bOxi kui a nun e xa malabu Misira xa konyiya kui a nun e xa gnErE xOrOxOE ra gbengberenyi ma, naxan findixi malabui misali ra Kanaan koore ma Ala xa die birin bE -- naxan findixi malabui IOxE ra naxan fixi Isirayilakae ma.

Verse 12 a falamasubjectif Ala xa masen gni sEmbE sofe won bOgnE ma xa won tin a xa sOtO a fangni ra a nun a xa wali. Verse 13 a masenxi nE a misali raakhounyi Ala yEtE xa wali naxan fatanxi won yEtE ra -- naxan lan ma a xa findi sEmbE ra won bE a xa masen gni xa nO won ma dunia kui.

1. "Ala xa masen gni." Na kui, yi masenyi a masenxi a Ala xa masenyi nan a ra naxan falaxi namijnɔnmee saabui ra (1:1). MalekEe (2:2), a nun a xa di (1:2; 2:3), a nun Ala xa Mixi Sugandixi xa masen gni naxan fatanxi mixi ra, alo Rev.19:13 kui (cf. Jno.1:1,14; 2: Jno.1). KOnO wOyEn singe "for" a masenxi nE a lanma a xa findi "malabu IOxE ra" (4:4), a nun mixi naxan nOma sode a kui xa na mu a ra naxan mu nOma sode a kui, alo a falaxi ki naxe Annabi Munsa (3:5) nun Dawuda (4:7) a nun be Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra

sEbEli ti nan a ra, naxan sEbE Eburue ma (3:7 - 4:11), a nun a sEbEli gbEtE nan saabui ra (a mato 4:1-2, 11).

2. "A baloe, a nun a walima." Na nan a ra, Ala xa masen gni lanma a xa raba a man lanma a xa raba -- to a nun a saabui ra Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra alo waxati dangixi -- a nun man a dangi na ra (a mato 2:1- 4; 10:26-31).

Ala xa Mixi Sugandixi nan na saatE fangni ra bama, a nun laayidi fangni, dangife saatE fori ra Isirayila tagi, Annabi Munsa nan nu na saatE ra (8:6). Ala to so Isirayila fate ma IOxE solofere nde, a xa malabui IOxE kelife daali IOxE, alo IOxun keren malabui IOxE, a nu findixi fe fangni nan na naxan fama fade Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra (Kol.2:16; cf. Heb.8:4-5; 9:11; 10:1).

Łɔɔɔxun keren malabu łɔɔɔe mu lanma danxaniyatɔe ma -- barima saate naxan nu lanma a xa raba, a nu bara kana Ala xa Mixi Sugandixi xa faxe ma ("A naxa a singe ba, a xa a firin nde ti," 10:9), a nun malabui łɔɔɔe mu nu lanma a xa raba saate neene bun ma naxan nu na Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra.

Alo a falaxi ki nE, a findixi fe fangni nan na naxan fama fade Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra -- malabui IOxE naxan luxi Ala xa nama bE (4:6) -- malabui fangni nan a ra Isirayila danxaniyatOe bE waxati dangixi a nun Isirayila xaxili bE yi IOxE dOnxE. A soma nE won na malabui sOtO won ma walie ra bOxi ma alo Ala malabui sOtOxi a xa wali ra koore nun bOxi nun a kui mixie daxi ki naxE (Heb. 4:9-11; cf. Rev.14:13).

A nun manbè Naxee "tinxi" ala xa masen gni ma " baloxi, a nun a walima" duniE birin kui, kOnOnamara barima "tintareeafindi cécéra dispensation.

3. "A sEmbE dangi santidE firin birin na" -- a sEmbE gbo. Eph. kui. 6:17, Ala xa masen gni xili ma "Xili sEmbE," a rawalima xaxili gere nan kui. Ala xa masen gni na yi yire, kOnO, a nun a sEmbE ra naxan nOma mixi keren keren ma xaxili raso de a nun a nO ma a yEtE matode.

4. "A nii nun xaxili itaxun ma, a nun a fate ma sElExun."

"Nii" nun "xaxili" e lanma e xa findi "mixi kui" nun "mixi fari" (2 Kor.4:16). KOnO e to fatan e bore ra, "nii" (psuche).pneuma ).

"Joints" a gbegben gni na yire nan ma naxan ma xOri lanma a nun a ma sOtOxi ala ko a xa gnErE sOtO a bore tagi. A nun "marrow" a masenxi nE a xaxili xa gboe nan ma, alo Euripides a falaxi ki naxE 5th siecle BC, Hippolytus 225, "wo xa wo bore ra kolon, wo naxa wo bore ra kolon moxo xaxili" (Vincent, Wo xa masen gni xaran gni naxan na layiri nEnE kui ).

Na kui, yi masen gni naxan na yi bOxi ma a findixi misali nan na mixi bOgnE kui, naxan soxi ala xa masen gni kui a nun a sEti ndee naxan rabi xi alo a nu na ki nE, a yEtE matofe ra -- a mu a ra a "ni" tagi rasama.

kelife "xaxili" ma xa na mu "sEnE" kelife "mixi" ma -- kOnO a soma nE "a itaxun" yire birin, misali ra.

5. "A mafura a xa mixi bOgnE xa ma gnErE kolon a nun a waxOn gni." Na man a masenxi a fangnira a nun a tagiraba, fo "quick to discern" a mu lanma a xa tinxinyi raba wOyEn yi ra, kritikos, GirEki xui kui, naxan wama a falafe mixi xaxilima xa na mu a ra a nO ma fe kolon de xa na mu a ra kiiti sade. (Won ma Ingelesi xui «critic» kelixi na nan ma.)

«Yi masenyi xaxili nan xaninmaitaxunfe . Kabi krinein mindentäkhoun khanamou fatanyi, naxan na a kuikitila , naxan ma senxi NT kui, kiiti naxan na a kui a nunfeya fenfé seedeᵑᵑᵑya. Kui kritikos xaxilicé khouroun fé anounkiiti e ma sumboxi." (Vincent, wOyEn xaran qni ).

"A nun man, yi (kai). Expositor's Greek Testament ). Na fe gbEtE falaxi yi sEbEli nan kui, alo yi ki:

6. "13. A nun daali yo mu na naxan mu minixi a ya xOn ma, kOnO se birin na a ya ra a nun a ya ra won lan ma won xa naxan naba" --xa na mu a ra won lan ma won xa kEdi ti naxan bE.

Na kui, fe gbEtE birin ya ma, ala a kolon won bOgnE kui a nun won ma xaxili a xa masen gni ma, hali won nO ma a gundo ra won boree bE. A nun yi lan ma a xa findi sEmbE ra won bE a ra won xa won ma duniE kui, ala ko won naxa malabui IOxE IOE naxan laayidixi Ala xa die birin bE won ma walie nun won ma duniE dangi xanbi.

### **Baptisme sariyE**

"E naxa xunxa ye xᵑᵑra faxamixie bE "

Sora 6:2

Na findixi maxOrin gni nan na naxan maxOrin xi xa yi buki 6:2 nu wama a falafe nE a " mixi faxaxie xa xunxa ye xOxE" (1 Kor.15:29). Hali a to mu nu rafalaxi na nan ma, a mu lanma won xa na fe fala a nun a ra.

Barima v.30 a masenxi nE a wOyEn gbEtE nan na (naxan siga ma v.32), xa na mu, alo mixi ndee a ma gnOxun xi ki naxE, a lan ma a xa findi wOyEn keren nan na, won e firin birin fima yire keren, hali won na won xaxili tife v.29 nan ma.

Kitaabui sEbExi (ASV)

29 Xa na mu a ra, munfe ra e fa e xunxama ye xᵑᵑra faxamixie bE? Xa faxamixie mu kelima faxe ma nu, munfe ra fa mixie xunxama ye xᵑᵑra e bE? 30 Munfe ra muxu fan na tᵑᵑre kui temui birin?

Na nan xili argument ad hominem --na nan na ki, xamE bE -- a masenfe, yi fe kui, a lantareya naxan na wali nun fe yati tagi xa faxamixie rakeli mu na.

A a ma senxi (1) mixi ndee na yire nde, xa na mu Korinti (naxan nu lanma a xa lu yire nde ad hominem yi masen gni naxan nO ma findi de fe kobi ra), e nu na "baptise nan na faxamixie bE," a fasarixi naxan na; (2) sEbEli ti nan a ra a xa xarandie nu na fe kolon; a nun man (3) a mu nu findixi fe xungbe ra, barima mixi naxee nu na a kui e xili saxi nE "e", naxan a masenxi a sEbEli tima nE. KOnO (4) yabi yo mu falaxi, naxan luxi alo fe xOrOxOE xa a sa li a mu lanxi, a nun a gbengben gni ra xa a sa li a nu na Korinti barima yi bataxE xa fe xungbe nan nu na a xa tinxin gni, diinE, a nun sariyE kobie ra danxaniyatE kui.

Hali Pɔlu xaranmae nu bara a xa taruxui fahaamu a xa masenxi kui, xa a mu a masenxi a gbe ra, won tan mu na fe mɔɔli sɔɔxi to. A nun a mu na, a nun wOyEn gni naxan ma senxi "for" naxan na "fure faxaxie bE," a bara findi fe gbegbe ra (30 nun 40 tagi), ndee wule nan e ra, ndee fan mu nOma lude, kOnO e mu nOma findide fe ra.

Na kui, fe fangni naxan nOma rabade won bE (1) won lan ma won xa fe fangni raba won ma xaxili ma, a nun wOyEn gni birin naxan lanma a xa raba, a nun man (2) won xa won xaxili ti girEki xui yusifera huper, a man sEbExihyper, a nun a ma senxi "for" yi masen gni kui "baptisma mixi faxaxie nan bE" -- won naxan nabama a mOdEli ra.

A xa masen gni yati kui huper fèrèafari khamamouafari ma khamamounafari. KOnO layiri nEnE kui, a nun LXX kui, a toma nE a gbansan nan na.

### *Huper* Layiri Foni kui

Huper a 160 sOtOxi layiri nEnE kui. Na 134 kui a na wOyEn gni nan kui, a nun moxo xa sEbEli; a nun 104 kui a masenxi nE "for" KJV kui; 12 kui, "of"; 8 kui, "for" (mixi keren) xa fe ra"; 3 kui, "(mixi keren) xili ra; 2 kui, "mixi keren xili ra"; 5 kui, fe wuyaxi -- keren keren ma: "mixi keren xili ra (Mk.9:40); "naxan fatanxi" (Rom.9:27); "toward" (2 Cor.7:7); "a xili ra" (Filipi 1:29a); "by" (2 Thess.2:1).

Huper a nun accusative case naxan minixi sanmaya 20, a ma senxi "a fari" sanmaya 12; "a dangi," sanmaya saxan; "dan," 2 sanmaya; "dangi xanbi," keren (2 Cor.8:3); "to" keren (2 Cor.12:13); "a dangi," keren (Eph.1:22).

Huper alo adverb naxan minixi sanmaya senni, a ma senxi "a xungbe ra" sanmaya firin; "a gbegbe," keren (2 Cor.11:23); "a gbegbe ra," keren (Eph.3:20b); "a gbegbe ra," keren (1 Thess.3:10); "a xungbe ra," keren (1 Thess.5:13).

Huper a nungenitif, alo Arndt & Gingrich a falaxi ki naxE, GirEki-English Lexicon the New Testament and Other Early Christian Literature: (kerin).barima, mixi nde xa fe ra xa na mu se nde xa fe ra: (b). A nun fe singe, alako fe birin naba naxan na a xa fe ma; (c). A yire, a ηαααα ra, a xili ra. (Waxati n de ma yi lan ma a nun a xili ra, a xa fe ra.); (d). A lan ma a xa MOVING CAUSE xa na mu a ra REASON, \*barima, a xa fe ra, a xa fe ra;

(e).koore ma a nun dangi xanbi a nOma rabade huper tes eudokias (Phil.2:13); (f).Micé afé ,kOntOfili g (naxan lanxi peri , a nun a masarama tEmui birin MSS kui).

Huper a nun accusativ e: a masenxi nE a dangi, dangi, a fari ma, a dangi, a dangi.

Huper alo adverbe: ndé (2 Cor.11:23). (Wo yi masen gni mato naxan na koore ma.)

\* Thayer likewise: "4. Of the IMPELLING or MOVING CAUSE; a xa fe ra , a xa fe ra , mixi yo mixi xa na mu se nde."

## Fatanfasi sugandixie

1. Mixi faxaxie xili ra baptisE. "Yi masen gni keren nan a ra Korinti mixi nde nu na naxan nu na danxaniyatOrE baloxi xunxure ra naxan nu bara faxa beenun sali xa raba a bE. Na wali nu na Marcionite nan tagi kEmE firin de [Marcion nu bara siga yare 144 AD], a nun a nu na Cerint secte nan kui [Cerinthus naxa sEmbE so 100 AD ma]. A xaxili nu na a ra a fe birin naxan minixi xunxure kui a nu nOma findide fe ra naxan nu na danxaniyatOrE faxaxi bE. mixi baloxi faxamixi xa sade bun ma; na xanbi e to fa mixi faxaxi xa sade ma e naxa wOyEn a bE, a mu yaabi yo fi, boore naxa e yaabi a ככככ ra, na nan a niya e naxa mixi baloxie xunxa ye ככככ mixi faxaxie bE. a yEtE, kelife mixie ma naxee na naamunyi tongo. argumentum ad hominem . Naxee na ra bama, e mu laxi marakeli ra, e yEtE nan ma senxi. Na naamunyi nu bara mini Yuwifie tagi, naxee nu bara na fe ככככ raba e xa danxaniya kui. Xa Yuwifi nde faxa a mu a yEtE rasEnxi a xa sEnE kui, mixi baloxi nde nu lanma a xa a yEtE maxa, na nan a ra mixi faxaxie nu lanma e xa findi mixi sEnxie ra. Ellicott xa masen gni naxan na kitaabui birin ma , 19th siecle AD)

«Xa faxamixie mu kelima faxe ma nu, munfe ra e xunxama ye ככככ faxamixie bE? (ver.29) -- maxOrin gni naxan ma Korinti mixee a kolon a sEmbE birin na, kOnO naxan IOE xi won bE barima won mu a kolon a ma senxi naxan na.

"Yi masen gni masen gni, kOnO, a luxi alo a na baptisme nan ma, naxan kui a bore baloxi nan baptisme sOtOxi mixi nde bE naxan faxaxi baptisma mu a ra. . . . Na xanbi, alo yakOsi, waxati n de ma, danxaniyataree xa xaxili nu gbilen ma danxaniya nan ma, kOnO e nu laxi a ra baptisme faxE naxan nu na danxaniyatOrE kui a nu lanma a xa dangi han a xa dimEdi xa na mu a xa simaya tagi, ala ko yunubi gbegbe xa ba baptisme kui, xa na mu a ra, yunubi xurun nan nu nOma mixi nii kanade a xanbi ra. mixi nde naxan nu laxi a ra a faxaxi xa danxaniya nan a ra.

a naxa xunxa ye xOnE a כֹּכַרַּע ra." (W. Robertson Nicoll, ed., Expositor xa Kitaabui , 20th siecle AD)

NOTE: A falu kioki, a gbegben gni nan na yi masen gni kui. A gbengbenyi a mu kolon xi xa a minixi a xa sEbEli nan kui, alo mixi gbegbe laxi a ra ki naxE. Na masen gni "for" (huper) a mu nOma xui ra gbatade xa na mulanlanteya mindenproxo xunxa ye כֹּכַרַּע.

2. Mixi baloxie xa xunxa ye כֹּכַרַּע alako e xa lan Ala xa Mixi Sugandixi ma . Mixi yo mu won ma kisi fima yati kolon. Munfe ra mixie xunxama ye xOli ra kisi fima faxaxi xili ra, kisi fima naxan luxi faxamixie ya ma, xa faxamixie mu kelima? KOOnO n laxi a ra, a findixi misali keren nan *nahoi nekron* mixi faxaxi dangi mixi keren na; a findixi masen gni nan na naxan mu na yire gbEtE." (Matthew Henry xa masen gni , 18th siecle AD)

NOTE: Yi masen gni singe, Matthew Henry nan a falaxi a nun a masenxi " mixi faxaxie," a wuyaxi nan a ra, a keren mu a ra, GirEki xui kui, naxan a falama a a mu lanma a xa findi Ala xa Mixi Sugandixi ra -- a nun a lanma a xa findi tinxinyi ra.

3. Mixi baloxie xa xunxa ye כֹּכַרַּע alako e xa lu Ala xa Mixi Sugandixi nun danxaniyatE faxaxie tagi . Xa faxamixie mu kelima faxE ma, munfe ra yi mixi naxee bara danxaniya e ragata e xa xunxa ye כֹּכַרַּע e xa fe ra, xa na mu a ra e xa fe ra? Rōma 6:3-11 a masenma Pōlu xa masenyi ra yi sebeli kui. wo lan Won yEtE nun na mixie, a nun Ala xa Mixi Sugandixi, won na ra bama barima won laxi a ra won fama nE kelide na mixie tagi Ala xa Mixi Sugandixi sEmbE saabui ra (Rom.6:5). Kōnō xa mixi faxaxie mu kelima faxE ma nu, munfe ra mixi naxee danxaniyaxi danxaniya ra, e xa gaburi misaalixi saabui ra? Munfe ra e lan ma e xa xunxa ye xunxa e xa fe ra, xa na mu e xa fe ra? Xa marakeli mu na, xunxafe ye כֹּכַרַּע, naxan misaalixi na ra, tide mu na. Mixi naxee na eglisie kui naxee bara e yEtE ye xunxure masara baptisme ra e yi sEbEli kanafen na ra. E to gbilenxi e xaxili ra baptisme ma -- mixi naxan bara gbilen danxaniyatE ra a nun mixi faxaxie, e bara Ala xa Mixi Sugandixi ragata a findi e xunyi ra a nun e xa baloe singe ra -- e mu a kolon e lan ma e xa xErE xa masen gni masen ki naxE, e man bara a fala a danxaniyatOrEe nu na e xa wali kui e xa e bore xunxa ye xOxE ra e mu nu na xunxa ye xOxE. A gbegbe to dangi Pōlu xa sEbEli ma, yi sEbEli fahaamutareya nan a niyaxi Marcion nun Cerinthus fOxOra e xa na xunxure mOdEli raba; kOnO na walikelixi Pōlu xa masenyi nan ma , a xa wOyEn gni xilixi nE a xa wali ra." (McGarvey nun Pendleton, Tesalonikikae, Korintikae, Galatikae, nun Rōmakae , naxan minixi 1916 kOnO a sEbExi Rōma 8 nan ma beenun Yuli kike 16, 1908.

NOTE: Rom.6:3-11 a falamamou e nu na baptisma kui " e nun (Ala xa Mixi Sugandixi) misali raagbé faxE" a nun "a fama nEagbé kelife faxE ma." KOOnO a mu danxaniyatOrE faxaxie xa fe falama, naxan findima "e" ra xa na mu "e" (mixi saxan nde) -- "moxo" gbansan xa na mu "moxo xa" (mixi singe, naxan mixi birin tongoxi "naxee xunxaxi ye xOnE ra Ala xa Mixi Sugandixi kui") a nun "a tan," "a tan," xa na mu "Ala xa Mixi Sugandixi" (mixi saxan nde, mixi faxaxie fan mu a ra naxee na Ala xa Mixi Sugandixi kui -- won mu lanma won xa lanlanteya keren sOtO a nun Such naxan falaxi Rōmakae tagi). A to findixi fe xOrOxOE ra, a xOrOxO a kolonde Rōma xa sEbEli a masenxi nE a "a xunxaxi mixi faxaxie nan bE" 1 Kor.15:29-30 kui, Pōlu a falama "moxo" (a yEtE nun mixi gbEtee a xa wali kui) a nun "e" mixi gbEtE (naxee "xaxilixi mixi faxaxie bE" ala ko a xa findi a yEtE ra). namara a nu bara " xunxa ye xOxE ra faxamixie xa fe ra".

yi sEbEli dOnxE kui, kOnO, McGarvey nun Pendleton xa masen gni kui, aanou na nan a ra e naxa xunxa ye xOxE - a findixi lanlanteya nan na.

4. Mixi naxee bara danxaniya e xa xunxa ye xOxE alako e xa faxa faxe ma kelife faxe ma . «Girekikae naxa a maɔɔxun a a findixi faxamixie xa fe nan na (huper a kui peri alo 2 Cor.1:6) barima baptisme findixi gaburi nan na a nun marakeli (Rom.6:2-6)." (Robertson, masen gni misalie naxan na layiri nEnE kui , 1931.)

«Girekikae naxa na masenyi matofaxamixie alo a lanma Ala xa faxamixie rakeli faxe ma , a nun baptisme findixi danxaniya nan na naxan fatanxi marakeli ra." (Vincent, masen gni xaran gni naxan na layiri nEnE kui, 1890 .)

NOTE: Xa "faxEe" Pɔlu nu wama "faxEe rakeli nan falafe," munfe ra a a yEtE ratangama danxaniyatOe ma -- a falafe ra "munse famaetan do" naxee xunxama ye xOxE faxamixie be?» "naxan famamou tan araba?"

5. Mixi naxee bara danxaniya e xa xunxa ye xOxE e xa la a ra faxe ma e fama ne kelide faxe ma . "Yi fe, a xungbe, a nun a xirixi fe keren nan na - xa faxamixie mu keli faxE ma, e tan naxee bara xunxa ye xOxE ra e xa keli faxE ma e lan ma e munse raba? . . .

"E xa faxE ma, e xunxure ma ala ko e xa yalan faxE xanbi. Xa e mu keli faxE ma, munfe ra e xunxa ma ala ko e xa lan e xa keli faxE ma?"

"[SiKE yo mu na a ma a yi masen gni findixi fe nde nan na naxan nabaxi a nun a xa findi fe fangni ra tina ey yetè (emphasis added), naxan nu lɛema xa faxamixie mu keli faxe ma. A nun yi masen gni naxan fixi be a lan ma a nun a lan ma a nun a kui. A to nu a kolon a danxaniya fama nE fe birin IOEde e bE, ala ko mixi gbegbe xa IOE, mixi gbegbe mu nu na, e nu na xunxa ye xunxafe ra, e naxa na raba, e naxa a fala xErE bE, 'Won tan naxee na balofe won na faxafe Isa nan ma tEmui birin; kha fé.' (2 Kor.4:11.) Na kui a masenxi nE: mixi naxan na xunxure ye xOli ma a kolon fe ra a fama nE a xa faxE ma sen de, xa mixi faxaxie mu keli ma?]" (Lipscomb nun Shepherd, 1 Korinti , 1935.)

NOTE: Yi nun No.4 nan ma sEExun, kOnO exegetes nEnE nan a ra. Paragrafe firin singe David Lipscomb nan na, paragrafe naxan na keme kui J W Shepherd nan na. Lipscomb naxan falaxi a masenxi a fangni raebirin mixi naxee bara e yEtE ra gbata, a nun Shepherd naxan falaxi a masenxi nE a fangni ra, a nun a mu lanma a xa findi na ra, agbé agbé xa na mu a raebirin Mixi naxee bara gbilen e yEtE ra e xa e nii sa fe xOrOxOE kui e to e xunxa ye xOli ma Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra, na nan a ra a yEtE mu a masenxi a Pɔlu wama naxan falafe. A man mu luxi alo a na ki nE, barima a luxi alo a na a yEtE ratangafe mixie ma a nu na naxee ma a nu na e masen fe.

6. Baptisma mixi nEnEe ra ala ko e xa findi danxaniyatOrEe ra naxee bara faxa . Xa na mu a ra [faxE marakeli] mu nu na na ki, E lan ma e munse raba naxee bara xunxa ye xOnE e xa danxaniya suxufe rafaxamixie xa banxi kui , naxee bara bira Ala xa Mixi Sugandixi xa fe kui, kOnO e man na e malife mixi nEnEe ra, naxee e yEtE fima e xa yire rafelen, alo sOree naxee siga ma gere sode e boree xa banxi kui, naxee faxaxi e ya xɔri? Iyo n ma sariyE naxan matandixi a findi nOnDi ra, a nun faxamixie mu kelima faxe ma, munfe ra e na na nakinarae xunxa ye xOnE furema banxi kui , alo e na e yEtE rafamanE, e nii tOrOxE kui, ala ko e xa Isa xa fe raba duniE kui? Anoun n ma wali nO ma di

a lan ma a xa findi fe gbEtE ra, kOnO xa won na walife yi sariyE xungbe nun yi lanlanteya xungbe ma? Nanfera anamarawon na won yEtE ma waxati birin a gbe gbe ra ma gakhoui karamOxO xa wali kui a masenxi nE a won mu sare yo sOtOxi naxan ma? (Philip Doddridge, Denbaya masen gni , 15th Edition, 1845.)

NOTE: Na masen gni hupera yEtE fima yi fatanfasi nan ma, xui kui. KOnO moxo mu seede yo sOtOxi naxan a masenxi a taruxu kui alo ad hominem yi masen gni Korinti 1 Korinti waxati, xa na mu yire gbEtE naxan nu gboxi han a dangi xanbi, e to a fala a mixi faxaxie wuli nan findixi "mangEya xa di ra."

Paul naxa, kOnO, a raba ad hominem wOyEn gni naxan fatanxi a yEtE ra alo a falaxi ki naxE -- kOnO a luxi nbE a mu a yEtE sa mixie ya ma a naxan falaxi a "e xunxurexi faxamixie nan bE," alo a falaxi ki naxE -- barima a e xili falama "e" ra a mu "moxo" ra.

Na birin kui, a xa wali ki xa fe ra, a tan yati nu na faxe nan kui lxxo yo lxxo. Na xanbi, 2 Kor.1:8-11, a nun man 11:23-33, a naxa a xa tOrE nun a xa tOrE masen. Xεεrae xa walie buki fan na fe gbegebe nan falaxi (9:22-25, 28-30); 14:19-20; 19:23-41; 21:27-36) -- a nun EtiyEn (7:54-60) nun Yaki (12:1-2) -- kOnO mixi faxaxi yo mu na, a nun mixi yo mu sEbExi Korinti.

7. Xunxa ye xɔɔra mixie xa fe ra naxee mu na balofe xɔɔɔɔ . "Paul na wOyEnfe fe nde nan ma naxan mu toma, a findixi fe fangni nan na, naxan a masenxi a danxaniyatEe xa faxE fama nE mixi faxaxie xa danxaniya masarade, naxee a singe ra 'faxEe xa fe ra' (naxan faxaxie rafanxi), a nun e xa lanlanteya ma, e gbilen ma Ala xa Mixi Sugandixi ma -- misali ra, di ngE naxan na faxafe a xa di sOtOxi a xili ra, 'wo xa wo malan koore ma' Na maxOrin gni, a nun a xa fe fangni, seedejOya xungbe nan fima naxan mixi bOgnE ma danxaniya na marakeli ma ; misali nEnE ndee naxee na yi ki e nO ma yi masen gni masen de. Pɔlu na mixi mɔɔli sugandixi ne "xunxa ye xOli mixi faxaxie bE," barima baptisme danxaniyatOrE nEnE ra tima a man a rasoma danxaniyatOrE kui, a nun a xa IOE birin a nun a xa tOrOxE birin. Duba naxan fama tina, a nun denbayae xa xanunteya nun boreya, na nan findixi fe xungbe ra danxaniyatE xa fe ra. ... yi baptisme naxan ma a fama nE kana de, xa a mu fama e rakelide faxE ma; (Rom.5:5)." (GG Findlay, Expositor's Greek Testament , ed., W. Robertson Nicoll, early 20th century AD)

NOTE: Yi lan ma a xa findi masen gni keren na huper a nun genitif -- na nan na ki, "a masen fe naxan na sigafe ra xa na mu a rabarima, a xa fe ra, a xa fe ra " (Arndt & Gingrich); "naxan na a ra naxan mixi ra tima xa na mu a ra naxan mixi ra tima; a xa fe ra, a xa fe ra , mixi yo mixi xa na mu se nde" (Thayer).

A gbegeben gni kui minden nun xunxa ye xɔɔra koui Ala xa Mixi Sugandixi, ndeegbètè mixi xa na mu mixie nan findixi mixi xungbe ra a nungnErE fe a khonyi. A nun man waxati n de ma na mixi xa na mu mixi ndee bara faxa beenun e xa xunxa ye xunxa. Na kui, a findi fe naxan birin na, na mixi naxan bara danxaniya, a bara xunxa ye xɔɔra barima , khamoua xa fe ra, na mixi xa na mu mixie. Xa yi nan nu na Pɔlu xa masenyi ra, won mu nɔma a kolonde a fiixe ra. KOnO a fan yatinomanè e nu na -- naxan yi sEbEli mu nOma a falade a lanlanteya ra a nun a xa fatanfasi gbEtE naxan a kolon.

**A ra yongui**

Xa a sa li "xaxili tife mixi faxaxie bE" a findixi "xaxili ye xunxafe" nan na naxan falaxi Heb.6:2 kui, a mu lanma a xa findi mixi faxaxie xa xunxafe ra, alo a nu rabama ki naxE diinE nde kui naxan nu na danxaniyatE singe kui a nun Mormons yi waxati. Barima Kitaabuie bara a masen a fiixe ra nakhan yo a lan ma a xa makiiti a man xa a sare fi a maagbé walie (Mat.16:27; Rev.2:23; 20:12, 13; 22:12) -- a nun walie ra naxan nabaxi mixi keren keren mafate kui (2 Kor.5:10) -- a mu faxesanbi, xa na mu mixi gbEtE fate kui.

**Altar xa na mu censor?  
Sora 9:4**

American Standard Version of Hebrews 9:4 a falama a yire sEniyE nan a ra a findixi "xEma sErE nan na" a nun saatE kankira" a nun se gbEtE, kOnO a sEti ma, a sEbExi, " xa na mu, ture ." A nun King James Version a nun boore ndee e xaranma "the golden censer." KOnO yi buki nEnE gbegbe xaranxi alo American Standard Version, a nun The New King James Bible. Na nan a masenxi a yi buki nun/ xa na mu a ra yi buki kui, won lanma won xa a kolon, xa won a ma gnOxun a won tan xa na mu mixi gbEtee bara a yabi sOtO xa na mu won mu a kolon.

**Na kOntOfili naxan falaxi**

(1) "Ture sErE" xa fe mu falaxi yire sEnxi kui, alo a nun yire sEnxi birin tagi rasama ki naxE, grek xui kui naxan tinxi hebree ra layiri nEnE kui, kOnO a findixi fe xungbe nan na layiri fori kui. (2) Laayidi fori kui, a mu falaxi "xErE sase" xa fe ra yire sEnxi kui, xa na mu yire sEnxi birin kui, alo a falaxi ki naxE Ebre xa Kitaabui kui -- hali a to findixi sEriyE xungbe nan na surayi ganfe ra "dugi kui" (Lewiti 16:13) -- na nan na sEriyE kui. yire, a nu soma dEndE xEn sanmaya keren gnE kui.

Macknight, a xa Χεραε xa bataaxεε , comments: "Χεραεnoma [emphasis added, barima a man nOmanamara ] e bara a kolon sErErEe yi ra, sErEri xungbe nu naxan yusima xunsare IOxE xEma nan nu a ra, a nu na hOrE kui, a nu na dugi sEti ma, ala ko a xa a bElExE sa dugi bun ma a nu nOma a raminide ala ko a xa a rafe tE ra, beenun a xa so yire sEniyE kui ala ko a xa gan sErE kui, kiraya, Levit.16:12,13."

KOnO, xa na nan a ra (xali a to mu na seederxoxya kui Kitaabui kui), fe nde na naxan a masenma a «σερεβade» mu falaxi Eburu xui kui a na yire seniyenxi kui, alb a na ki naxE Layiri Fori kui, a man mu falaxi Layiri Fori kui a na σερεβade mɔɔli na yire seniyenxi kui. A nun man moxo man luxi nE moxo xa fatanfasi xOrOxOE fen naxan a yaba ki fangni ra. Na kui, won na fOIOMA sEbEli fori nan na won na won ma kira fOIO na.

**Laayidi fori xa sEbEli**

1.Exodus 25-27; 30:1-21 (supplementary), Instructions for Making and Use of Tabernacle and Its Furniture and Court: (a) Sanctuary or Tabernacle (25:1-9); (b)Ark , seederxoxya naxan na a kui (25:10-16); (c)Mercy-seat a nun serubi sEbExi a fari, naxan saxi kankira fari (25:17-22); (d)Walèkhè khoungbé taami masen gni (25:23-30); (e)lanpui sade , a nun a xa lanpuie (25:31-40); (f)rideau , naxan findixi hɔɔɔmɔɔbanxi raxunmase ra (26:1-14); (g)Tablo , naxan ma sElExun xi xErE ra, tOxun ma (26:15-30); (h) dugi, naxan yire sEnxi nun yire sEnxi tagi rasama, a nun kunkui a nun akinikini sade yire seniyenxi kui, a nun

anounwalèkhè khoungbé anounlanpui sade "dugi mu na" sogegorode nun kOla ma yire sEnxi (26:31-35); Nama xa banxi naade ra (26:36-37) -- banxi sode naxan ma; Serexebade serexe ganxi, naxan nu raxunmaxi wure gbeeli ra (27:1-8), naxan nu lanma a xa sa hōrōmōbanxi fari hōrōmōbanxi naade ya ra; Tabernacle yire (27:9-19).

SUPPLEMENTARY: (a) Serexebade surayi, naxan ma sumbuxikhèma , a nun a sa "dugi ya ra [NIV, "in front of the curtain"] naxan na [NIV, "before"] seedeḡḡḡya kankira ra, seedeḡḡḡya sade ya ra naxan na seedeḡḡḡya xun ma" (30:1-10), naxan nōma a falade a nu na yire seniyeḡḡḡ nan kui alɔ saate kankira nun seedeḡḡḡya sade nu na yire seniyeḡḡḡ nan kui -- barima a nu na hōrōmōbanxi kui, barima a nu na hōrōmōbanxi kui, naxan maniyaxi na yire ra naxan xili "Marigi xa hōrōmōbanxi" Zakari, sereḡḡḡ (kōḡḡ sereḡḡḡ kuntigi mu a ra) a nun Yaya Xunxa baba, a nu surayi ganma den naxe, a nun surayi sereḡḡḡ nu na dennaxe (Luka 1:8-11) -- na nan a ra, yire seniyeḡḡḡ nan kui, yire seniyeḡḡḡ mu a ra, sereḡḡḡ kuntigi gbansan nan nu nōma sode den naxe () ; Laver , naxan yailan xiwure gbeti , naxan saxi salide fari ma a nun a tagi (sErE ganxi), ala ko Haruna nun a xa die (sEriE xungbe nun sErEri) xa e bElExE nun e sanyie maxa beenun e xa wali salide kui xa na mu sEriE farima (30:17- 21).

2. Exode 40:1-8 , Tabernacle tife nun see sade kirayae: (a) TABERNACLE xanbi ra malanyi banxi kui (vs.1-2); (b) yire kunkui seedeḡḡḡya naxan na hōrōmōbanxi kui, a nun écran a nun VEIL (vs.3) -- naxan a sa ma VEIL kui a nun yire sEngni; (c) Wo xa fawalèkhè khoungbé anounlanpui sade (vs.4); (d) Wo xa xErE serexebade surayi xa fe rasingué seedeḡḡḡya kankira (naxan nu na dugi seeti ma, a nu lanma a xa lu yire seniyeḡḡḡ yire firin birin ma, alɔ saate kankira nu na yire seniyeḡḡḡ tagi ki naxe), a fa nahōrōmōlingira naade raxunmase (vs.5) -- naxan nu teebili, lanpui sade, a nun ture sErE sa ma sEti firin tagi, xa na mu yire sEnxi kui; (e) Set the serexebade serexe gan daaxisingué hōrōmōbanxi naade (vs.6) -- naxan nu na hōrōmōbanxi farima; (f) Set the laver hōrōmōlingira nun sereḡḡḡ tagi, i xa ye sa a kui (v.7); (g) Wo xa kiiti banxi ti a rabilinyi, wo xa kiiti banxi naade (na nan na ki, naade) sa (vs.8).

3. Exodus 40:17-33 , tabernacle tife a nun a se sade: (a) TABERNACLE a yEtE naxa keli (vs.17-19); (b) "seedeḡḡḡya " a sa kunkui kui, kinikini sade e naxa sa a fari, e naxa e sa hōrōmōlingira kui, e naxa sEbExi a nun VEIL (vs.20-21) -- na nan a ra e tagi rasama naxan falaxi a xanbi ra; (c) Walèkhè khoungbé (naxan findixi taami ra) naxan saxi hōrōmōbanxi kui yirefanyi ma «dugi mu na naxan ma» (vs.22-23) -- na nan na ki, yire seniyeḡḡḡ kui, naxan fatanxi yire seniyeḡḡḡ ra dugi saabui ra; (d) lanpui sade a saxi hōrōmōlingira sogetede biri ra, a nun taami sade teebili ra naxan na kōḡḡ mabiri (vs.24-25); (e) Xεεma serexebade surayi naxan saxi salide kui " dugi ya ra" (vs.26-27) -- na nan na ki, " dugi ya ra" (NIV) naxan yire sEnE nun yire sEnxi tagi rasama; (f) ÉCRAN naade (naxan na xanbi ra) naxan nu na hOrE xungbe ma (vs.28) -- a nu yire sEnxi nun a see tagi rasama tande; (g) Serexe gan daaxi serexebade a dOxO hOrE banxi naade ra (vs.29) -- kOnO a fari ma; (h) Laver a saxi salide nun sErE xE tagi, Haruna nun a xa die (sEriE xungbe nun sErEri sErEtie) e bElExE nun e sanyie maxama dEndE xEn e soma hOrE kui a nun e masoma sErE ra (vs.30-31); (N'tan) GBELIN AFÉNFÉ hōrōmōlingira nun sereḡḡḡ rabilinyi, a nun ÉCRAN banxi naade naxan tixi (vs.33).

### **GirEki xui Eburu 9:4**

GirEki xui naxan ma senxi buki fori kui a findi "senser" ra a nun buki nEnE kui "sEriyE", a findixi thumiaterion, kabi thumiao, surayi ganfe ra. A na Layiri Foni nan kui yi sEbEli nan kui, a nun LXX kui (GrEki xui ma sEbEli fori kui) sanmaya firin gbansan, 2 Chronicles 26:19 nun Ezekiel 8:1, a nun yire firin birin a falaxi nE a suxuxi bElExE nan kui, a nun Laayidi fori birin kui n naxan kolon yi sEbEliE kui a masenxi nE "senserser." A nun man, "na sEbEli kui, papyrus,, a nun grek xui fori kui a ma senxi thumiaterion a luxi aloture " (Tyndale New Testament Commentaries [1960] Eburu 9:4 kui).

Yi masen gni naxan na LXX kui naxan xili "sEriyE," a nun Layiri Foni kui fan, a findixi thusiasterion, naxan a masenxi a sEmbE ra yi wOyEn gbEtE ma findife "senser" ra Eburu xui kui a nun 2 Chronicles nun Ezekiel kui, alo a forie a rabama ki naxE. A nun man, barima hebreu sEbEli LXX nan yusima a xa masen gni kui a nun a xa masen gni fori kui, na nan a ra thumiaterion alo "censer" sEmbE xun masama nE. Na kui, Vine xaLaayidi nEnE masen gni masen gni buki (New One-Volume Edition, 1952), buki fangni nan a ra a nun a usi xi, "CENSER" bun ma a mu wOyEn gbEtE yo ra bama grek xui ra.

Na kui, na fe mOxOyEn gni ma, Philo (naxan faxes AD, 50) nun Josephus (naxan faxes AD 95), e firin birin nu na Eburu sEbEli nan kui, e firin birin nu na Yuwifia sEbEli xungbe nan kui, e nu GirEki xui nan yusima. thumiaterion A to nu wOyEnfe xErE sErE ma a nun lanpui sade a nun teebili yire sEniyE kui. A nun man, sEbEli firin gbEtE, Clement of Alexandria (a faxes AD 215) a nun Origène (AD 185?-245?), e fan na raba nE. Na nan a masenxi a yi masen gni gbansan nan na, xa na mu a masenxi nE, se nde xa na mu yire nde naxan fatanxi ture sErE ra, na nan a ra a nO ma findi de "sEri" ra xa na mu "sEriE" ra naxan ture gan ma, a nun Eburu sEbEli naxan a yusima a dOnxE ra -- yi masen gni naxan minixi yi waxati xui madangi gbegebe kui.

A nun man, Thayer xa masen gni kui GirEki nun angle xui buki naxan na layiri nEnE kui, Philo nun Josephus, won naxan falaxi a singe ra, e naxan yusima thumiaterion anoun thusiasterion e nu lanma e xa findi xErE sExE ra -- waxati n de keren, waxati gbEtE boore. A nun man, The Expositor's Greek Testament, Greek tradition firin Ebreu Old Testament -- by Theodotion, 2nd century AD (xanun 160), a nun Symmachus, 3e siecle fOIODE (200 AD) --- e firin birin walima thumiaterion "sEriyE sEriyE" xa fe ra Exode 31 kui. (Yi sEbEli, kOnO, a masenxi nE a sEbEli nan a ra, a lan ma a xa yalan Exode 30 -- sEbEli 1-10 nan na yire ra naxan lanma a xa raba).

A lanma won xa a kolon won naxan falaxi a singe ra a nO ma rabade, a lan ma won xa a kolon a Thayer a falama thumiateriona lanma a xa findi "se ra naxan ture gan ma. Arndt & Gingrich, e xa GirEki-English Lexicon of the New Testament and other Early Christian Literatures, e man a falama a na masen gni ma senxi " yire nan a ra xa na mu se naxan surayi gan ma," a nun " a wuyaxi ra surayi sade." KOnO e man naxa a sa a fari: "KOnO, Hb 9:4 surayi serexebade (as Hdt.2,162; Aelian, VH12,51; esp. Of the altar of incense in the Jewish temple: Philo, Rer. Div. Her.220, Mos.2,94; Jos., Bell.5,218, Ant 3,147; 198." Also, Moulton and Millin in their, GirEki sEriyE masen gni naxan fatanxi papirise ra a nun sEbEli gbEtE, cite wuyaxi 2<sup>nd</sup>-kEmE singe a yusi ki, a nde kui a masenxi nE a lanma a xa findi "a lanma," a nun "a wuyaxi kui, moxo

a mu nOma a falade xa na ture sade nu na a ra xa na mu a nu nOma masarade" -- na nan a ra, xa a nu lanma a xa findi sEriE ra xa na mu a ra a nu lanma a xa findi ture sade ra yi masen gni kui.

Na kui, a birin nun a kui see, na nan ya: Eburu sEbEli ti nan a ranomanè e bara girEki xui usi a naxan naba ala ko a xa findi "sEri sEriyE" ra, kOnO a mu nO ma a masende a a naxan nabaxi. Xa a na raba, kOnO , naxan kOntOfili keren gbansan yamarima a boore ra: (1) A won ma limanE ma won naxa maxOrin munfe ra aomit hɔɔɔɔbanxi se nde xa fe falafe naxan falaxi a fanyi ra alb a na ki naxE Layiri Fori kui, a nunmasärä "XErE xOrOxOE" naxan mu falaxi sEbEli fori kui a findixi hOrE banxi se nan na; kOnO (2) aboree «xεεma sεrεxεbade» naxan naYire seniyenxi fisamante , kOnO layiri fori sEbEli a yire nan ma senxi Yire seniyenxi.

Na kui, xa na mu a ra na lanlanteya mu nOma rabade a fangni ra a mu na yire sEnxi kui, won man na lantareya nan kui Eburu sEbEli nun Layiri Fori sEbEli tagi. Eburu 9:4 sEbExi a falama yire sEnxi nan ma a findixi "xEma sErE nan na" ( xa na mu a ra na masen gni tinxixi), kOnO laayidi fori kui a masenxi a sErE sErE nu nanaxan na yire seniyenxi kui, dugi seeti ma naxan a ratangama yire seniyenxi ma, kɔɔɔ a mu na yire seniyenxi yati kui.

Na kui, won na yi maxOrin gni nan kui, xa yi masen gni "naxan na (echousa) a golden altar of incense" a masenxi a lanma a xa findi fe nde ra naxan mu lanma a xa lu a kui. Xa na mu a ra a lan ma won xa a kolon a sEbEli naxan a masenxi a "altar of incense" nu na a ra yatiakoui Yire Seniyenxi Fisamante? Na maxOrin gni yabi tide na a ma ala ko a xa findi yabi fangni ra yi fe ma naxan minixi yi gbata fOIODE.

Xa wo wo ma gnOxun dondoroti, a luxi nbE wo xa tinnO ma a mu lanma a xa findi lanlanteya a tinxi xa na mu a ra. Won birin bOgnE, bOgnE, a nun furi na won fate kui, a nun bElExE nun sEngni fan fate fari ma. A nun man na ki nE "xEma sErE sErE" yati nomanè e nu findixi yire sEnxi nan na, hali e mu nu na a kui. Won fama na to de xanbi.

KOnO, yakOsi, won na yi maxOrin gni nan kui, yabi fangni mundun na naxan yabi ra bama a fangni ra? A nun yabi, mixi keren keren ma, a fatanxi mixi xa ma gnErE nan na sEbEli ma a nun a sEbE ma. Fe xungbe firin nan na moxo wama naxan tofe mixie bE naxee laxi a ra a "sEri sEriyE" nan a ra "senser" nan findixi masen gni tinxixi ra yi sEbEli kui, a nun kiraya firin gbEtE naxan mu gbeti gbegbe sOtOxi. Won fama a fOIODE a dOnxE ra.

#### **Naxankatε naxan fatanxi fe nde ra naxan mu lanxi a ma**

1. Sulemani xa hɔɔɔɔbanxi nan a ra naxan mu findixi hɔɔɔɔbanxi ra (1 Mange 7:48-50; 2 Tawureta Munsu 4:19-22) : A nOnDi nan a ra "sensors" ("firepans," American Standard Version) a falaxi nE a na Sulemani xa salide nan kui, kOnO a findixi se xungbe nan na naxan na yire sEniyE kui (fo e nu ragataxi yire gbEtE "Ala xa banxi kui" kOnO e nu na yire gbEtE nan kui a nun yire gbEtE fan) -- e mu nu na yire sEniyE kui, e xili falama "Orathe." Na dOnxE mu falaxi han mangE singe xa kitaabui 8 nde a nun taruxu firin nde xa sEti suli nde, a nun a mu falaxi na kui

mebel yo na wo yi rafo saate kankira a nunserubi a makotofe. (Wo yi buki mato 6-8 nun 7-8, yi buki kui.)

Na seemebel stationnaire barima yire sEnixi a falaxi nE (1) xErE sErE, (2) tami sEbEli, a nun (3) lanpui (na fu nan a ra keren mu a ra alo hOrE banxi kui, a nun a na "oracle yare" a mu na sogete ma alo hOrE banxi kui). Anounsee e sEbExi alo wurie a nun lanpui (lanpui sEti nde xa na mu a ra "lanpui sEti"), a nun pinse, kOpE, snuffers, basin, spuns, a nun firepans ("censers," King James Version, "ash pans" in margin) -- e birin xEma nan e ra. Mixi gbegbe a ma gnOxun xi nE a nu lanma a xa findi lampui ra a nun sEriyE, a nun tami sEbEli teebili.

Na kui, hebreu xui (machtah).miqtereth, translated thumiaterion LXX kui a nun "censer" angile xui kui. A nun yi sEbEli singe kui, xErE yo mu na miqtereth xa na mu xErE\_ machtah a falaxi nE a na "oracle" nan kui, xa na mu Sulemani xa hOrE yire sEnxi. Na kui, na sEbEli yo mu mixi mali ma Eburu xa kOntOfili ma. 9:2-4.

2. Wilson xa Emphatic Diaglott (1864): Yi wali fatanxi Griesbach xa gErEki sEbEli nan na a nun Vatican sEbEli xaran gni wuyaxi, a xili saxi na nan ma barima a nu na Vatican buki malande kui kabi 1481. Eburu 9:2 kui, Wilson a yaba xi yi ki: "Vatikan MS xaran gni. A tongoxi nE ala ko a xa findi fe xOrOxOE ra naxan kolon xi, a nun a lan ma a xa findi sEbEli ra naxan fatanxi Musa xa taruxui ra. yi xili saxi yire sEniyE nan ma." A man naxa a fala v.4 kui yire sEniyE birin ma "naxan na xErE sase kui."

Na nun Mosa xa taruxui lanxi e bore ma. KOOnO a luxi nE alo yi nan keren na yi xaran gni kui sEbEli gbegbe kui; a nun Westcott nun Hort, na xan Vatikan sEbEli tide na (a tide gbo, mixi yo mu a ma gnOxun), e xa Layiri Foni Gireki xui ra, wo a sa e xa "Xaran gni xungbe lisi naxan mu tinxi" a mu na e xa grek xui kui. E seedepoxoya bama a grek xui nan yusima thumiaterion " 9:2 kui a nun a rabolofe 9:4 kui. Na nan a ra wilson xa Emphatic Diaglott mixie sEti ma naxee yi masen gni "sEri sErE" a nun "sEri sErE" a nun "sEriyE" a nun a xa masen gni kui. KOOnO a sEmbE xurun nan a ra naxan a niyama a xOrOxO ki fanyi ra a xa fe sa a fari.

(NOTE: Xali a to findixi yire gbegbe nan na yi kira firin naxan fama yi fe tagi rasade naxan na Eburu 9:4 tagi alo a toxi ki naxe Gireki xui kui, a nun Layiri Fori kui, won keren nan sugandixi naxan findima mixi gbetee xa misaali ra e xa walie kui.)

3. The Cambridge Commentary on the New English Bible (1967): "Exod.30:6 a falama a [sEriyE] tixi 'dugi ya ra . . . dugi sade ya ra, a nun Exod.40:26 a ma senxi a na nan na dugi fari ma. Won ma sEbEli nu biraxi Exod.30:6 nan fOxOra a nu a ma gnOxun xi nE a nu na dugi kui."

Na nan lanxi a falafe ra "moxo xa sEbEli" a "having" nan yusima ala ko a xa findi "sErE sErE" ra yire sEnxi kui, kOnOfahaamutareya Layiri fori sEbEli a biraxi naxan fOxOra na nan a ra tantan . Na, kOnO, a mu tinxi a xa findi anakhan yora (a) ala nan a ra sEbExi (naxan luxi alo yi buki sEbExi, a to findixi liberal ra, a mu nu wama naxan nabafe), khanamou (b) Laayidi fori xaran di xaranma naxan a xa bataxE a masenxi a a findixi ( xa a mu fatanxi xaxili ra). A misalixi a falafe ra anakhan yora (1) e mu nu a kolon a layiri fori kui sEbEli sEbEli nu na yire sEnxi nan kui a mu nu na yire sEnxi birin kui, xa na mu a kolon e ndee a ra bama, (2) e nu a ma gnOxun xi e nu na tantan fe -- naxan mu nOma rabade xa a sa li kiraya gbEtE na -- won laxi a ra a na na. Na kui, a lanma, yi fatanfasi naxan fixi yi buki kui, a lanma a xa tondi a ra.

(NOTE: The next quotation is an excerpt from one long paragraph in the original, but here will be divided in several sub-paragraphs for more facility separation and comprening its succession of thoughts. Hali a to fan, a wama "altar of encense" masenfe ra "censor" ra, a na rationale gbEtE nan ma senfe, naxan mu lanma a xa findi fe ra naxan na yi buki kui xa a findi tinxin gni ra a birin kui xa na mu a ra a mu a ra.

4. Pulpit xa masen gni (1950) reprint): "E tagi [tami sEbExi teebili nun lanpui xEma], dugi sEti ma sErE xEma nan nu tixi; naxan, hali na birin kui, a mu falaxi be a findixi se nan na naxan nu na 'banxi singe' kui, a nun 'fe firin de', na nan a toxi 'dugi nu na' tagi. yire seniyeñxi nun yire seniyeñxi birin (Ex.26:35), dugi naxan na yire seniyeñxi sode de ra (Ex.36:37) a findixi yire seniyeñxi nan na naxan na dugi xanbi ra. yira (echousa) a singe ra 'a goldenture ,' alo masen gni thumiaterion a masenxi AV nan kui (naxan man na Vulgate kui, thuribulum ).

"KOnO a ma senxi nE, 'xEma sEriyE,' hali a to tixi dugi fari ma. Barima (1) xa na mu a ra yi sEriyE mu nu falama, naxan nu tide gbo salide kui, a man nu tide gbo Pentateuque kui, naxan yi masen gni birin tongoxi.

(2) A xa ma gnErE gbEtE naxan a masenxi a a findixi ture sase nan na naxan nu ragataxi sErEri xungbe nan bE a sofe dugi xanbi ra yunubi xafari IOxE, a mu sEmbE soxi Pentateuque kui, naxan kui ture sase mu falaxi a findixi hɔɔɔɔɔbanxi se ra, a nun a mu falaxi khèma a falaxi a birin na; xa na mu a ra, a mu nu dOxO ma, alo surayi sErE, naxan nu na dugi kui, barima sErEri xungbe nu wama na nan xOnsinqué A naxa so.

(3) hali na wOyEn yEtE, thumiaterion , a ma senxi nE 'senser,' a nun 'incense sEriyE,' LXX kui, kOnO hellenistic sEbEli kui a mu a ra. Philon nun Josephus, a nun Clemens Alexandrinus nun Origène, e xili sama tEmui birin thumiaterion chrusoun ; a nun yi bataxE xui findixi helenika xui nan na.

(4) Na masen gni mu a masenxi a naxan falaxi a nu na yire nan maakoui dugi: a mu falaxi (alo yire yatia kui see 'hɔɔɔɔɔbanxi singe' nun saate kankira xa fe falaxi) naxan kui (en) , könöyira (exousa) , naxan lanma a xa findi naxan na a yi ra ), alo a xirixi

a xa misali. A nu na sEriyE sEni nan ma, hali a to mu nu na a kui, a nun manE (a falafe ra Delitzsch xa misali ra) alo sEbEli sEbEli sEbEli sEbEli nan a ra a mu findixi kira ra.

"A lanma, a xa findi na ki nE laayidi fori kui. Wo Ex.40:5 mato, 'I xa xErE sEti sa seede sEti ya ra'; a nun Ex.30:6, 'Seede yare naxan na sEriyE fari'; a nun 1 MangE 6:22, 'nan oracle,' xa na munaxan na oracle'; cf. A nun man Isa.6:6 nun Rev.8:3, yire, koore ma salide toxi kui naxan fatanxi bOxi misali ra, sEriyE sEriyE nun ala xa kibanyi.

"A nun man a nu na salide banxi kui. Ture ture naxan nu bama a fari IOxOE birin a nu lanma a xa so dugi kui naxan nu na yire sEniyE birin ma, a nu findixi maxandi xiri fangni nan na hOrE xungbe ya i; a nun yunubi IOxE, a xa ture mu nu tongoxi sEriyE xungbe gbansan xa ra, kOnO a nun dugi fan nu tongoxi yiki sade, a nu rafelen wuli ra.

### **Wo xa fe toxi naxan fatanxi pulpit commentary ra**

1.Munfe ra a sugandixi a xa a xarande masen ? Na fe singe masenxi nE barima a xa fe xungbe, a mu lanma a xa findi a xa fe birin na, a findixi masen gni nan na naxan ma senxi a fangnira a nun a lanma a xa findi masen gni xungbe ra yi xarangni kui, a nun a xa masen gni singe masenxi nE wOyEn gbegbe ra naxan tide na a yEtE bE. Moukha firin nan falaxi.

(1)Expositor xa Kitaabui : "A [na yire sEniyEtE] nan nu na surayi sEriyE ra ( barima won lan ma won xaran yi sEbEli naani nde kui, 'sEriyE xErEma'), hali a to nu na yire sEniyEtE nan kui. A nu tixi dugi ya ra ala ko sErEri xungbe xa surayi tongo a kui, a mu nu tinma a xa so sEriyE kui, a nu minima sEriyE kui, a nu minima tEmui; A naxa wuli kasan a ma ala a a kasan yire seniyenxi fisamante nan ma ki naxε.»

(2)Yi bataaxε naxan seβexi Eburukae ma , Charles R. Erdman naxan sEbE: "A sEbExi 'sErE xErEma' nan ma senxi a findixi yire sEniyE nan na barima a nun yi yire sEnE nan a ra naxan nu na sali fori kui. Na sErE nu batui nan ma senxi; yire sEnxi nu Ala xa masen gni nan misali ra. Na nan a ra e firin birin na yire keren."

A lan ma won xa a fala, kOnO, a masen gni ndee na na naxee mu tinxi yi masen gni ma, kOnO e na yi masen gni nan ma Cambridge Commentary on the New English Bible , naxan masenxi koore ma beenun a xa tongo Pulpit xa masen gni . A mu lanma wo xa grek xui madangi echousa ("having"), e wOyEn nde masarama xa na mu wOyEn nde ra, alo Goodspeed (serεxεbade nu tixi yire seniyenxi fisamante nan kui). Moffatt (Yire Seniyenxi naxan na a kui), Xibaaru Fanyi Kitaabui (a nu na yire seniyenxi kui, Ingεlesi Kitaabui nεεnε ("be" nan nu na surayi sErE ra "rido firin de xanbi ra") -- lisi naxan nu nOma xunmasade.

KOnO naxee na echousa a falafe ra, a nun "naxan na" ( xa na mu "naxan na"), alo a masenxi ki naxE Pulpit xa masen gni a nun a gbEtE, na nan ya, a sEbEli ki ma, Amplified New Testament, American Standard Version, Berry's Interlinear, Emphatic Diaglott (xali a to "golden altar of incense" xa na mu "golden censer" mu na yire sEnxi kui), Jerusalem Bible, King James Version, Living Oracles, Marhall's Interlinear, New Interlinear

Ameriki Standard Bible, New International Version, New King James Bible, Revised Standard Version, Rotherham, Weymouth --a nun lisi naxan nOma xun masade.

2.Masen gni naxan nO ma tOnxOde . Yi masen gni ndee kelixi yi masen gni nan maPulpit xa masen gni , hali a to mu findixi a xa fe xungbe ra, a man findixi maxOrin gni nan na xa na mu a ra a findixi fe xOrOxOE nan na. A man lanma won xa e xili sa yi sariyE nan fari, "wo xa fe birin mato, wo xa fe fangni suxu" (1 Tesaloniki 5:21).

(1) Yi masen gni kui (2) a falaxi nE xa xErE sase nu ragataxi sErEri xungbe xa dugi xanbi ra yunubi IOxE, a mu nu dOxO ma alo sErE sEti,akoui dugi raxunmase, barima sErExedubE kuntigi nan nu wama a rasingué A naxa so.»

A fOIODE, moxo naxa Macknight masen a naxan falaxi hebreu sEbEli ra " a lan ma a xa a kolon sErEri ra a sErEri xungbe nu naxan yusima yunubitE IOxE xEma nan nu a ra, a nu luxi hOrE kui, a nu ma kOrE dugi ra, a to nu wama wali ra bama gnE naxan fama, a bElExE sa dugi bun ma a nu nOma a rafede tE wolee ra beenun a xa so yire sEniyenxi fisamante kui surayi ganfe ra.» A nun man moxo naxa a xa wOyEn "a nO ma," moxo naxa a fala moxo na na ra bama barima a fan nO manamara wo bara na xaran.

YakOsi na tOnxO ma, won lan ma won xa a fala, hali surayi sase mu nu ragataxi yire sEniyEtE kui dugi sEti ma ala ko sErEri xungbe xa a bElExE sa dugi bun ma a xa a ra mini, a falafe ra a gbomu nu e ragataxi na "arakouya sErExedubE kuntigi nan nu wama singué A naxa so." Barima aanoma e bara a sOtO kira ra macknight naxan falaxi, beenun e xa so a kui e xa ture gan a fari, xa a sa li a nu ragataxi na ki nE.

(3) Yi masen gni kui (3) a falaxi nE a barima yi bataxE naxan sEbExi hebreu ma a findixi "helenistik" nan na, a nun hebreka sEbEli alo philo nun Josephus, a nun Clemens Alexandrinus nun Origen, "e xili falama tEmui birin sEriyE ra thumiaterion chrusoun," Eburu xui sEbEma fan na nan naba ma a mu naxan yusima thumiaterion "senser" masen gni kui alo LXX a raba ki nE, alo LXX yEtE mu nu na hellenistic ra, naxan nu na a ra.

Yi masen gni "Hellenistic" kelixi Hellen nan ma, Hellenes benba nan a ra, xa na mu GirEki, na xan nu sabatixi Grek, xa na mu Hellas (GirEki xui nan a ra GirEki). A nun wOyEn gbEtE naxan kelixi na nan na heleniki ra." yi wOyEn firin naxan fatanxi xui ra, naamunyi ra, a nun na maniEe, e ma senxi taruxu waxati firin nan ma naxan fatanxi aleksandre xungbe xa sEmbE ra 4th siecle BC -- kerensingué a xili falama helenik xa na mu klasiki, a nun ragnon'yi a falaxi alo Helenistik . LXX Alexandre the Great dangi xi kEmE singe ra a nun a findixi hellenistic xui ra naxan falaxi yi ki.

KOnO "Hellenistic" nO ma findi de Pulpit xa masen gni a nun "Hebraists," naxan fatanxi "Hellenists" ra, xa na mu grec, a nun "Hebraists," xa na mu Hebrews. XErae xa walie 6:1 kui, won bara "Heleniste" (Grecien) fala naxan fatanxi "Ebre" ra -- a singe findixi Yuwifie nan na naxee kelixi GirEki bOxi ma, a nun Yuwifie naxee kelixi Palestine, naxee xa diine findixi Eburu nun Eburu (Aramaic) e xa bOxi xui nan na. LXX a yEtE findixi helenikae xa masen gni nan na, ala ko e xa eburu xui sa helenika xui kui xa na mu girEki xui kui.

Helenistee naxee LXX madangima e nu masoxi Heleniki waxati ra dangife Eburu xui sɛbɛma ra a nun a waxati mixie ra, e man nu makɔrɛxi Gireki xui fori ra dangife Gireki xui ra naxan nu na Layiri Foni waxati. KOnO LXX nu na sariyE fori nan na juife nun si gbEtEe xa kristiEe bE kEmE singe AD, e nu a kolon han eburu sEbEli nan nu a yusima a gbengben gnira. Na kui, a mu luxi alo fe gbegbe na a yi ra xa a nu na helenika nan na a nun a nu na "Heleni" xa na mu "Hebraic".

A nun man, wo ratu a ma a yi sEbEli bun ma "GrEki sEbEli naxan na Eburu 9:4 kui," won bara wo xaxili ti a ma a Helenika sEbEli Josephus naxan falaxi Thayer yi *rathumiaterion*, na masen gni naxan na Eburu 9:4 kui, a findixi "sErE" nun sErE sErE nan na." Na nan a masenxi a Pulpit Commentary naxan falaxi yi buki kui a mu lanma a xa findi fe faxamu *rathumiaterion*"senser" masen gni kui barima hebree xa bataxE findixi grek sEbEli nan na. A ma senxi nE a fe gbEtE nan lan ma a xa a masen naxan ma senxi, wOyEn yati mu a ra.

4. A fOIODE a luxi nE alo yi masen gni (4) naxan na a fari a yEtE nan a ra naxan makuya. KOnO mixi na a ma gnOxun yi masen gni ma "naxan na," a fama nE a falade a nO ma findi de "naxan na" ra a mu a masenxi a yire naxan na. Alo a falaxi singe ra, won birin bOgnE, bOgnE, a nun furi na won fate kui, kOnO a sanyie nun bElExEe fan na, naxee findixi fate sEti ra kOnO e mu na a kui a nun fate sEti naxan xili falaxi. Mixi gbegbe fan "naxan" sOtOxi naxan mu findixi se gbEtE ra -- alo banxee xa na mu bOxi xa na mu wotoe, xa na mu se gbEtE. Na kui "Delitzsch xa misali" naxan na "naxan" sEbEli ra naxan na magasin gbe ra a mu na kira ra hali a to na magasin fari ma, a findixi misali fangni nan na "xEm a sEriyE" nO magui fora yire seniyenxi birin ma hali a mu na kui -- na nan a ra, barima e nun e bore tagi, naxan masenxi Kitaabui kui.

A nun man a masenxi nE a fe firin birin mu nOma gbilen de a nun a sEmbE ra, a rapɔnyɔ a nun a sEmbE sofe Expositor's Greek Testament, na masarama kelife "wherein" Ebre 9:2 kui sigafe "having" 9:4 kui, a mu findixi fe gbansan xa ra kOnO a findixi fe nan na naxan fatanxi a ra, alo yi ki:

"Alo a falaxi ki nE tEmui birin a mu laxi a ra a salide see masen fe kui a mu lan ma a xa surayi sEriyE xa fe fala. A xOrOxO nan a ra yi yire naxan fixi a ma, barima a nu tixi dugi fari, a nun a sEbExi bara a fala a a bara yunubi raba. KOnO na masarama kelife en [naxan kui], to echousa [a to] a tide na a man a ma senxi a a mu nu na a xa bOxi tagi rasa nan ma, kOnO a nu na a xa salie nan ma, 'a nun a xa sEriyE sEniyEtE xa wali nan a ra yunubi lOxE, a naxan ma falafe' (Davidson). E xa sEriyE nu xirixi Sancta Sanctorum nan na, na nan a ra a nu lanma a xa raba ki naxan ma a singe ra, na nan minixi (Exod.30:1-6). 'I xa a sa dugi ya ra (apenanti t. katapetasmatos) naxan na seedeɣɣɔya kankira fari, a nun ver.10 kui, 'a seniyenxi ki fanyi ra (hagion ton hagion) Marigi bɛ.»

A lan manE a xa fala v.10 kui, a birin kui a falaxi nE: "A nun Haruna xa yunubi xafari sErE sEti ma sanmaya keren gnE keren kui; afari ] wo xa waxati birin: a findixi seniyenxi nan na Alatala bɛ.

A nun man, Levitike 4 kui a falaxi nE a yunubi naxan nabaxi sErEri xungbe ra xa na mu a ra danxaniyatɔɛ ɲama (a masenxi a ɲe naxan na ɲe keren kui, yunubi xafari lɔxɔɛɛ tagi, yire seniyeŋxi mu nu nɔma sode temui naxɛ), sube wuli naxan nu bara sɛrɛɛ ba yunubi xa fe ra, a nu lanma a xa so hɔɔɔɔbanxi kui, sɛrɛɛdube sugandixi nu lanma a xa a raso hɔɔɔɔbanxi kui, a xa dugi sa yire seniyeŋxi ya ra (a nun yire seniyeŋxi ya ra) yiree), a nun a sa "sEriyE sExEe fari Alatala ya i, naxan na salide kui" (vs.1-12, 13-26). Na man nu luxi nE alo naxan nu rabama yire sEniyEtE kui, naxan nu na yire sEniyE kui, e nu ture ganma dEndE xEn (Lewi 16:11-14, 15-16).

A nun man, Levitike 4 kui a falaxi nE a yunubi naxan nabaxi sErEri xungbe ra xa na mu a ra danxaniyatɔɛ ɲama (a masenxi nE ɲe nan kui naxan na yunubie xafari lOxE tagi, waxati naxan ma mixi mu nu nOma sode yire sEniyEnxi kui), sube wuli naxan baxi yunubi xa fe ra, a nu rasoma salide kui, sErEri sugandixi nan nu a rafema hOrE banxi kui, a nu rafema yire sEniyExi ya ra, a nun yire sEniyExi yare), wo xa a sa "sEri sExE ma Alatala ya i, naxan na salide kui" (vs.1-12, 13-26). Na man nu luxi nE alo naxan nu rabama yire sEniyEtE kui, naxan nu na yire sEniyE kui, e nu ture ganma dEndE xEn (Lewi 16:11-14, 15-16).

Mixi yo mu na naxan na yire sEniyE kui naxan ma senxi yire sEniyE birin ma.

### **A raɲɔɲyi a nun a masen ki**

A findixi fe gbegbe nan na naxan toxi a yi fe ma, yi sEbEli sEbExi lan ma a xa a xa lanlanteya masara a fOlOxi naxan na. A naxa a fOlO a falafe ra Eburu 9:4 kui "xErE xOrOxOE" (King James Version) a ma senxi "xErE sEriyE" (American Standard Version). (A falafe ra, "the" mu na grek xui kui, na nan a ra "a) a lanma a xa raba.) A naxa a kolon a nO ma *thumiaterion* a ma senxi "senser" xa na mu "incense altar," a fatanxi a xa masen gni nan na. KOŋO a naxa a ma gnOxun a hebreu sEbEli LXX nan yusima a gbengben gnira a xa masen gni kui a nun a xa masen gni fori kui, a nun a keren nan LXX usi xi *thumiaterion* a nu na "senser" nan ma, na nan a masenxi a na nan nu na a ra Eburu 9:4 kui. A nu a ma gnOxun xi nE a findixi masen gni nan na naxan a masenxi a fangni ra, a fangni ra.

A nun Robert Milligan, na xan nu bara n ma fatanfasi singe rafala, a xa Ebre xa masen gni kui naxan minixi 1875 kui, naxan findixi fe fangni nan na naxan na, na waxati moxo xa masen gni nu na fe xOrOxOE nan kui, a nu katafe a xa masen gni xungbe birin masen tinxi gni ra, a naxa a ra ɲɔɲ a falafe ra: "A birin na, n tinxi Alford ra, n man nO ma a falade a nun fatanfasi xungbe birin yi waxati, a 'balance inclined to the censer interpretation; hali n mu a kolon a fe xOrOxOE bara ba a ra;

N laxi a ra n ma fe xOn na fegni kui yi waxati, naxan dangi fe birin na n nu naxan naba, xa na mu n nu naxan mamExi yakOsi, a nun n to kEdi to Milligan mu naxan falaxi, n nO ma nE fe nde to de naxan mu nu faxi a xaxili ma -- fe nde naxan nu nOma a xa fe ra gbilen de a bE a lOxE n tan bE. Na nan a niyama n xa n yEtE ra limaniya yakOsi "sEriyE" masen gni ma -- kOnO a mu n ma sEmbE soxi a ma ala ko fe gbEtE xa nO a kolon de

wo naxa wo xa balanse gbilen "censer" fasari ma. A nun man n bara na kEbElie itaxun yi buki kui ala ko a xaranma xa a yEtE mato a nun a xa a mato a yEtE bE, n naxa n ma xaxili nEnE sa a fari. A nun man, n mu n ma xaxili ra bama, n bara fe nde sEbE n yEtE xa fe matofe ra a nun n ma xaxili ra naxan tide na.

Na rabafe, kOnO, a bara yire gbege tongo dangife n nu laxi naxan na a fOIODE, barima na waxati n nu bara kira nan gbansan tongo n nu naxan tongo ma, n mu nu na fe n de sa a kui barima n nu bara a kolon n bE naxan tide na n bE a matofe ra. A nun man, a yire ndee nO ma findi de fe xOrOxOE ra a nun/xa na mu a ra a nO ma findi de fe xOrOxOE ra mixi ndee bE. KOnO na nan na ki n yEtE xa kEdi kui a nun mixi gbEtee xa munafanyi ra na xan wama a xOn.

A man nOma falade a wuyaxi n nu se nde toxi naxan nu nOma findi de fe fangni ra yire sEbExi kui, n naxa gbilen n naxa a rawali na. Na nan a masenxi a ma gnErE ndee nan minixi singe ra yi buki kui dangife e xa mini fe xOn na fegni kui a nun sEbEli singe kui. Xa a sa li se ndee luxi alo e saxi yire nde a nun e bore tagi, naxan falaxi yi ki a nO ma findi de a xa fe ra.

Na fatanfasie ra, a laxi ara xaran di xaranma a nun a xa a ma gnOxun a singe ra waxati wuyaxi -- barima a nO ma gbode a xaran gni keren kui.

## **ADDENDUM**

### **Synopsis nun a tagiraba ki ma**

Na findixi masen gni nan na naxan falaxi a nun naxan sEbExi, ala ko a xa findi fe keren na ala ko a xa findi fe keren na a nun a xa findi fe xOrOxOE ra -- firin naxan fatanxi "xErE xOrOxOE" ra, a nun saxan naxan fatanxi "sEri xOrOxOE" ra.

1. "Χεεμα σερεε" fatanfasie, naxan fatanxi hɔɔɔmɔlingira ra : (a) A nu lanma a xa findi xui ra heleniki xa na mu grek klasiki, kOnO a mu nu rafan heleniki grek xui ra alo mixi ndee nu a ma gnOxun xi ki naxE -- n tan fan na a ra beenun yi fe xOn na fe xungbe xa raba; (b) a mu sese falaxi "xEma sErE" xa fe ra hOrE banxi kui, kOnO a to nu na Layiri Fori sEbEli kui (c) Layiri Fori sEbEli kui xa na mu taruxu sEbEli gbEtE kui n naxan toxibangui cé "naxan na" yire sEniyE birin kui, a nun xErE yo mu na naxan falaxi abara lawali a kui. Xa a sa li a nun han taruxu seede ɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔ naxan a malima, yi fatanfasie lanma a xa findi fe ra naxan mu lanxi a ma.

2. "Golden Censer" masen gni, a lan ma a xa findi Sulemani xa salide ra a nun tabernacle : KOnO (a) Eburu sEbEli mu a masenxi a fanyi ra hɔɔɔmɔbanxi tife ra, ɔɔɔ a na hɔɔɔmɔbanxi nan ma fe falama adamadie naxan tixi (8:2) a nun Annabi Munsa naxan tixi (8:5); a nun (b) a nun sEbEli yo mu falaxi salide "oracle" ( yire sEniyEtE) kui a se gbEtE nan na fo saatE kankira a nun serubi naxan a makotoxi. Na kui, Kitaabui naxan Sulemani xa hɔɔɔmɔbanxi xa fe falama, a mu ɔɔma Eburu 9:2-4 xa fe raxande.

3. "Ture sErE" masen gni, kOnO sEriyE sa yire sEnxi nan kui ; Na nan nabaxi Benjamin Wilson xa buki kui Emphatic Diaglott (1864). A xa masen gni nan ya: "na xaranse

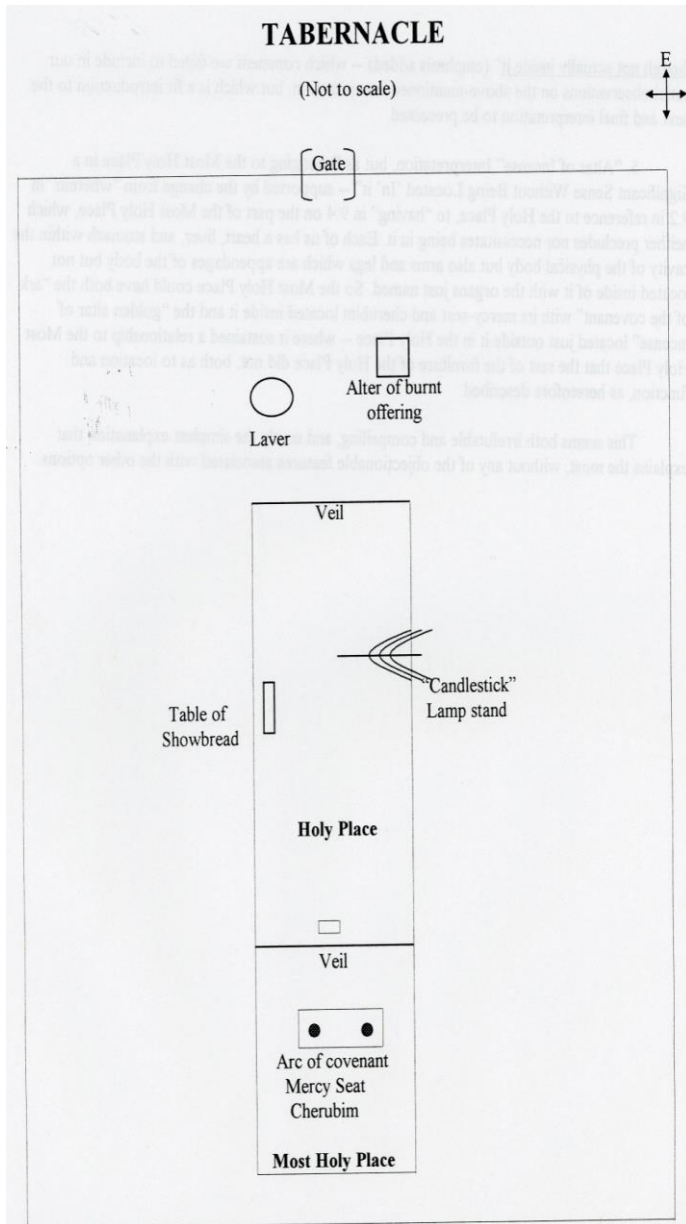
Vatican MS. A tongoxi nE ala ko a xa nO fe xOrOxOE raxande, a man lan a ma a nun mosaiki xa taruxui ra." Na nan a ra, kOnO a findixi xaran gni nan na naxan mu nOma sEbEli gbEtE yo ra naxan na, a nun sEbEli karamOxOe tagi a findixi wule nan na. Hali Westcott nun Hort, na xan Vaan xa sEbEli xungbe tongoxi ( a fangni ra, mixi yo mu a ma gnOxun), a sade e xa recension kui Laayidi nEne Gireki xui , e naxa a sa e xa "List of Noteworthy Rejected Readings" kui. Na kui, wilson xa masen gni yi waxati a ma sEmBE mu gbo naxan a ma senxi a tongofe ra.

4. "Ture sErE" masen gni, kOnO laxi a ra Eburu sEbEli nu a ma gnOxun xi nE a sEriyE xEma nu na duqi kui" -- na nan na ki, yire seniyenxi fisamante kui. Na nan falaxi Cambridge Commentary on the New English Bible (1967. A ma senxi, kOnO, (a) Eburu sEbEli xa sEbEli gbansan xa ra, kOnO (b) a xa Layiri Fori fahaamui, naxan luxi alo a nu gboxi a bE a xa na fe kobi raba, xa a nu sEbExi. Na kui, a mu nOma tin de a xa findi fe ra naxan fan.

Naxan tide na AE Harvey xa masen gni nan na a xa buki kui Laayidi nEnE sEbExi (naxan na New English Bible kui), a falafe ra: "A ra yabuxi yi sEbEli tima yi sEriyE nan ma naxan na banxi kui -- fo a na wOyEnfe a ma alo a lanma a xa lu banxi kui, hali a mu na a kui yati " (emphasis added) -- naxan findixi masen gni ra moxo mu nO naxan sade moxo xa matoe singe kui yi fatanfasi ma naxan falaxi yi buki kui, kOnO naxan findixi masen gni singe ra naxan fama fatanfasi ra naxan fama rabade.

5. "Altar of Incense" masen gni, kOnO a findixi yire sEniyE nan na a kui a mu na a kui" -- a ma sEmBE soxi "naxan ma" 9:2 kui yire sEnE ma, sigafe "na" 9:4 kui yire sEnE singe ma, naxan mu a masenxi a a lanma a xa lu na. Won birin bOgnE, bOgnE, a nun furi na won fate kui kOnO a bElExE nun sEngni fan na won fate kui kOnO e mu na a kui a nun a sEngni naxan xili saxi na kui. -- a nu na yire sEniyEtE nan kui naxan mu nu na yire sEniyEtE kui, a nun a xa wali, alo a falaxi ki naxE.

Na luxi alo a mu nOma kana de a man sEmBE ra, a nun man a masenxi nE a mafuraxi nan a ra naxan a masenxi a fangni ra, a nun manE gbEtE yo mu na naxan fatanxi sugandi gbEtE ra.



**Fee naxee na koore ma e bara rafelen**  
**Eburu 9:23**

Text: "A nu lan ma a xa findi misali ra naxan na koore maa rafelen yi [sube sErE] ra; Naxee na ariyanna, nee fan bama sErEXEe ra naxee fisa na booree bE.»

Na nan a masenxi "a lan ma" a xa findi "sEnE" ra naxan na koore ma a nun a xa "kopie" kui, a man maxOrin nde timanansé «fe naxan na koore ma» xa na mu «fe naxan na koore ma».é naxan lan ma a xa rafelen, a nunnanfera e hayi na a ma. A man nOma dangide won ma sEmbE ra won xa a kolon a fangni ra, barima a findixi fe xOrOxOE nan na sEbEli karamOxOe bE.

**Xarandie xa masen gni**

1. Robert Milligan a falama a a falaxi nE a yi fe naxan falaxi a singe ra "naxan fatanxi malekEe xa yunubi nan na naxee mu e xa fe singe ragata, kOnO e xa murutE nan a ra e naxa e woli Tartarus (2 PiErE 2:4; Yude 6)." "KOnO," a naxEIE, "malekEe mu suxuxi moxo xa banxi kui, na nan a ra, e mu lan e xa e tOrO moxo xa gbatae kui. Wo yi sEbEli mato ch.2:16 kui." (Eburue xa masen gni .)

2. AT Robertson a falama: "Won bE a xOrOxO nan a ra won xa wOyEn koore xa fe ra naxan findixi sEriyE ra xa na mu a ra koore yEtE ra sEriyE ra Ala xa Mixi Sugandixi xa minife ra sErEri-xOrOxOE ra. KOnO fe birin findixi fe ma gaxui nan na" (Wo xa masen gni xaran gni naxan na layiri nEnE kui).

3. Expositor's Greek Testament Bruce naxan falaxi yi ki: "N wama n mu katafe n xa n ma masenyie masen n bE. N wama e xa findi n ma xaxili ra n ma xaxili ra n ma xaxili ra n ma xunnakeli nun binyE ma naxan na koore ma 'Ala xa yExE' sode saabui ra. N laxi a ra poesie nan na wOyEn yi ra dangife diinE ra.

Na kui, kOnO, a xa Eburu sEbEli, Marcus Dods, a falama:

"KOnO a mu lanma won xa yi buki sEbEli xa masen gni rabolo naxan a masenxi a a lanma a xa ra sEnE. Dunia salide, ala xa banxi, a nu lanma a xa findi sEnE ra a yEtE ra a nun a mu lanma a xa sEnE, kOnO a to findixi a nun mixie ra a lanma a xa findi sEnE ra, a nun won nun Ala xa lan boreya. fe birin naxan won wama won masofe a ra, a hayi na a ma a xa a rasenyen. E tan yete ra, koore see mu hayi na a ma a xa a rasenyen, kɔɔ alɔ mixi yunubitɔɔe a soxi ki naxe, e hayi na a ma.

4. Na kui, Marvin R. Vincent Delitzch xa masen gni nan falaxi: "Xa Ala xa taa naxan na koore ma, a nun a xa yire sEniyE, a lanma a xa findi laayidi ra nama bE, ala ko e xa lanlanteya sOtO Ala ra, e xa yunubi bara yi se sEnxie kana a nun duniE, e lan ma e xa sEn sariyE keren ma A sugandixi mixi kamalixi wuli nan na, kOnO sErE kamalixi nan a ra" (Wo xa masen gni xaran gni naxan na layiri nEnE kui).

5. Albert Barnes, a falu kioki, a yi masen gni ra bama yi masen gni ra: "Yi masen gni yusifea rafelen , yi yire a falaxi koore nan ma, a mu a masenxi a koore nu na beenunsEniyentare , kOnO a masenxi nE a bara findi yunubitOe yi ra; Xa na mu a ra, e xa fa Ala batude Ala xa kira xɔn ma» (Laayidi nEnE ma sEbEli ).

6. A man fa a fala, Robert Milligan man naxa a fala: "fe yo mu na naxan mu lanma a xa findi 'koore see' xa sEnE ra, a luxi n bE, a nO ma sEbEli sEbEli ra bama. Na nan a ra n laxi a ra yi waxati, yi fe findixi danxaniya nan na won bE, a mu findixi filozofi ra. malekE sEnxie (rev. 15:4), a nun koore mu sEnE a ya xOn ma (Ayuba 15:15), won nOma a faxamu de a fangni ra won naxan kolon yi waxati, a lanma won xa a kolon a 'koore fe,' naxan na Ala xa taa kui, naxan na koore ma, a lan ma a xa rasEn Marigi wuli ra ala ko a xa findi fe fixE ra. a masenxi moxo xa sEbEli kui; kOnO a xa fe mu masenxi a fanyi ra.

Na xanbi a naxa a maxOrin: "A lan ma a xa findi a ra, sEnE gbege soxi koore ma e nu na Ala xa Mixi Sugandixi xa faxE mamE tife, a nun hali e to findi tinxin gni ra danxaniya saabui ra, Ala xa hinnE nun a xa dije saabui ra, e man nu lanma e xa Ala xa Mixi Sugandixi wuli rawali e xa e rasEn, alako e xa findi seniyeŋɛ ra. (Eburue xa masen gni .)

Won fama sigade yi ra a Milligan, a xa masen gni singe kui naxan falaxi yi buki kui, a nun Barnes, a tinxinxi. KOŋO wo xa wo xaxili ti yi masen gni singe ra "before," a nun Milligan xa maxOrin gni naxan falaxi yi ki, won fama nE gbilen de a ma "Concluding Observations" bun ma.

#### **Fe matofe naxan fatanxi Kitaabui ra**

1. Laayidi singe nun bOxi ma. "Se naxan na koore ma" na nan nu na bOxi ma naxan nu tixi Annabi Munsa yi ra a nun a see (vs.1-5, 18-22). E nu nacindé "lanlanteya" xa na mu "lanlanteya" naxan tongoxi sinayi bOxi ma a nun israyila fate, naxan "naxan fixi" ninge wuli ra a nun xuruse wuli ra, a sa "buku yati ma a nun pama birin ma" (vs.18-20).

GirEki xui naxan xili "dedicated" a findixi egkekainistai, a misali egkainizo, 1. A xa nE (2 Chronicles 15:8). 2. To do new, again (Sir. 33(36).6). 3. A fOIO fe, a rafelen, a rafelen (Deuteronomy 20:5; 1 Kings 8:63; I Samuweli 11:14, a nun na maniE; Ebre 9:18; 10:20) -- a falaxi Thayer. Milligan a falama a "inaugurated" findixi masen gni fangni nan na 9:18 kui, a falama "lanlanteya singe mu nu rabaxi" agneningué wuli mu na." Na nan lanxi Thayer xa "initiated."

(NOTE: A luxi alo Thayer lan ma a xa 1 Samuweli 11:14 sa yi buki kui No.1, "to renew," a nun yi buki N.3 kui.)

2. Laayidi firin de xa na mu saatE nEnE a nun koore ma banxi. SaatE singe xa na mu saatE tongoxi Ala xa Mixi Sugandixi nan saabui ra, ala ko a xa a firin de ti (10:9), na saatE nEnE nan a ra (9:15), a wuli nan na saatE wuli ra (Matiyu 26:28; Maraki 14:24; Luki 22:20; 1 Korinti 1:15) -- naxan soxi wuli kui "a wuli kui." Sanmaya keren abadan yire sEniE [koore yati, Eburu 9:24], a fa kisi sOtO abadan" (Eburu 9:12).

«Won ma ... sɛɛɛɛdubɛ kuntigi na won yi ra, naxan dɔɔɔɔ Ala Xungbe Kanyi yirefanyi ma koore ma, a findixi hɔɔɔɔmɔlingira walikɛ nan na, a nun nondi hɔɔɔɔmɔbanxi, naxan tixi Marigi ra, adamadie mu a ra [naxan mu lanxi bɔɔɔɔ misaali ma]. . . . Yakɔsi, xa a nu na duniɔa nu, a mu nu findima sɛɛɛɛdubɛ ra nu, barima mixi ndee na naxee sɛɛɛɛ bama Ala xa sɛriye ki ma. Naxee walima koore see misali ra a nun e xa dimi, . . . KOŋO yakOsi a bara wali xungbe sOtO, barima a findixi saatE fangni nan na, naxan fatanxi laayidi fangni ra" (8:1-6).

«Xa si nun ninge wuli [naxan fixi sɛɛɛɛ ra saatɛ singe bun ma], a nun ninge gine xube kasan mixi seniyeŋɛ ma. sEnE [ceremonial] masEnE nakhèndè : Ala xa Mixi Sugandixi wuli mu dangi na ra, naxan a yEtE fixi Ala ma a xaxili mu na naxan ma. maxa i xaxili kelife wali faxaxie ma ala ko e xa wali Ala baloxi bE? » (9:13- 14).

(Wo a mato: Wo xa a mato a lanma wo xa wo yEtE fi wo bore ma, wo xa wo yEtE ra sEnE, a nun "sEnE" a nun yi masen gni naxan na 1 Tesaloniki 4:3-7 kui, alo yi ki: "Ala waxOn gni nan a ra, hali wo tanseniyeufe ; na woWo xa wo makuya yeE ra ; wo birin xa a kolon a lan ma wo xa wo yEtE kan xa fe suxu ki naxEseniyenfe nun binye , wo naxa wo yEtE suxu ala kobi ra alo si gbEtE naxee mu Ala kolon. Mixi yo naxa yunubi raba a ngaxakerenyi be, barima Alatala na fe birin makiitima ne. Ala mu won xilixi na xa fe ra seniyentarepa , kOnO a kuiseniyeufe .")

A man naxa a fala, «A to serexe keren ba yunubie xa fe ra abadan, a naxa dɔɔ Ala yirefanyi ma, ... barima serexe keren nan saabui ra a bara mixi seniyeuxie rakamali abadan» (10:12-14). "N mu ratu ma e xa yunubie nun e xa yunubie ma sOnOn" (v.17).

NOTE: Na mu a masenxi a mixi na findi danxaniyatOrE ra, hali yunubi naxan fama rabade tina, a fama nE a yEtE ra gatade; kOnO a masenxi nE a yunubi yo bara xafari, a mu luxi alo Annabi Munsa xa sariyE kui, a mu ratu ma gnEkeren gnEkeren a man lan ma a xa yunubie xafari gnEkeren gnEkeren, kOnO a xafarixi waxati birin ma, kOnO Isa wuli sEmbE mu kanama waxati birin ala ko a xa findi yunubie xafarife ra danxaniyatOe bE e to findi yunubie ra.)

3. Fe fangni naxan na saatE nEnE bun ma mixie bE naxee na duniE ma. Ala xa Mixi Sugandixi xa serexedube kuntigiya nun a xa barake xungbe saabui ra, danxaniyatɔee rasixi ne e xa " .a cetma anounlimaniya hinnE kibanyi ma [naxan lan ma a xa lu koore ma], ala ko won xaAllah kha dignè [naxan findixi yunubi xafari ra] a nunhinnE A xa moxo mali [ xa na mu a ra] moxo xa fe xOrOxOE kui" (4:16). "Na kui, n ngaxakerenyie, limaniya a xa so yire sEniyE kui [Ala xa Mixi Sugandixi nun a xa hinnE kibanyi" na dEndE xEn, a nun a xa wuli naxan minixi] Isa wuli saabui ra, kira ra aagneningué moxo bE, kira nEnE nan a ra naxan baloxi,dugi , na nan na ki, a fate; a nun sErEri xungbe na ala xa banxi xun ma; won xa a rafalaa cetma a nun bOgnE tinxixi danxaniyaxi ra" (10:19-22a).

(NOTE: The dessin "near" that we doyakoss [ "lanlanteya fangni" saabui ra won naxan sOtOxi Ala xa Mixi Sugandixi ra, 7:19] a luxi alo a natinkhin'yi koui sali nunalankhima wo xa batui nun wo xa tinfe, wo na Ala xa Mixi Sugandixi xa gbilenfe nan mamefe, won ma serexedube kuntigi xungbe, a nun won ma kisi kamalife [9:27-28; cf. John 14:1- 3; 1 Tesaloniki 4:13-18] -- kisi "a dOxO ma" [Eburu 7:25]. A lanma won xa a fala "tinxixi" nun "tinxixi" nan ma, barima Isa naxa a fala mixi ndee bE: "Wo bara Ala xa masenyi kana wo xa naamunyie ra.sondonyi a makuya n na. KOnO e n batuma fufafu ra, barima e mixie xa sariyE nan xaranma e xa sariyE ra" [Matiyu 15:6b-9, ASV -- the KJV of v.6 reading, "This peoplea fafe E dEdE ra n bE, e n binyama e dEdE ra. kOnO e bOgnE na makuya n na ".])

## **A rapɔnyi matofe**

1. "fe naxan na koore ma," xa na mu "fe naxan na koore ma," a lan ma a xa findi fe yati ra naxan xa salide nun a xa see nun a xa walie findixi "misalie" ra, a nun a lanma a xa findi duniE danxaniyatɔe pama ra a nun danxaniyatɔe pama naxan na koore ma (a mato 12:22-24). Yire seniyeuxi fisamante, naxan nu na yire seniyeuxi fisamante kui, a lanma a xa findi danxaniyatɔe pama nan na dunija ma. Na nOma to de a falafe ra a danxaniyatOrEe na " koore ma

Ala xa Mixi Sugandixi kui: (Efesi 1:3; 2:6), a nun "won xa bOxi na koore ma" (Filipi 3:20) -- danxaniyatε nama findixi Ala xa mangEya nan na bOxi ma, naxan, a nun fe gbEtE, a xili "koore mangEya" (a mato Matiyu 16:18-19).

2. A lanma Milligan xa a fala a tondixi na masen gni ra koore ma lan ma a xa rafelen Ala xa Mixi Sugandixi wuli ra barima malekEe bara yunubi raba e man bara e keru, alo 2 PiyEr 2:4 a nun Jude 6 -- barima, alo Milligan a falaxi ki naxe, malekEe mu suxuxi Eburu 9 kui. 2:16-17).

3. Milligan mu nu a yEtE xa yabi sOtOxi a yEtE xa maxOrin gni ma, a nun won lan ma won xa mu findi dogmatic ra a ma. KOOnO won nOma fe xOn na fen de a nun won nOma a xa fe matode. A xa maxOrin gni nan ya: "A lan ma a xa findi a ra, sEnE gbegebe soxi koore ma e nu na Ala xa Mixi Sugandixi xa faxE mamE tife, a nun hali e to tinxin xi danxaniya saabui ra, Ala xa hinnE nun a xa dijε saabui ra, e man nu lanma e xa Ala xa Mixi Sugandixi wuli rawali naxan nu bara mini, alako e xa findi seniyentεε ra.

Yi buki xaranse 9:15, alo Milligan a falaxi ki naxe, a falama a Ala xa Mixi Sugandixi findixi " saate neene tagi rasama nan na, alako a xa faxε [a yetε] to bara raba alako a xa yunubie xun sara naxan nu na saate singe bun ma, naxee xilixi e xa laayidi sɔtɔ abadan ke ra."

KOOnO na mu a masenxi a e nu nanoun a sOtOxi nE. A nun yi buki xaranse 11:39-40, a to misalie fi ye xOrOxOE singe ma a nun a dangi xanbi, a nun forie nun musa xa waxati, xamE nun ginE danxaniyatEe, a falama: "Na birin , e bara seedeɲɔɲɔya sɔtɔ e xa danxaniya saabui ra. e mu laayidi sOtOxi , Ala bara fe fangni raba won bE.alako e naxa kamali won tan xa mu a ra ."

Dawuda xa fe ra, na xan nu na danxaniyatEe ya ma (11:32), PiyEri xεera naxa a fala Pentekoti IOxE, Ala xa Mixi Sugandixi xa marakeli nun a xa te koore ma, a naxa faxesa, a naxa ragata, a xa gaburi na won ya ma han to, a nuna qbenqbenyi na "A mu te koore ma " (Acts 2:29,34).

A nun man, naxan nu na Dawuda bE a nu lanma a xa findi nE booree birin bE, fo Enoki (Eburu 11:5-6) naxan nu bara masara ala ko a naxa faxesa, a mu nu na bOxi ma sOnOn, kOnO a nu sigaxi koore ma xa na mu a nu sigaxi Hadesi, won mu a kolon naxan na, fo a dOnxE singe nan nu na faxE singe ra a nun faxE singe -- Eliya, naxan mu falaxi Eburu 11 kui, a nu na Enoki nan kui (MangE firin 2:11-12).

KOOnO, hali na firin to nu na Eburu 11:39-40 kui, e mu nu lanma e xa findi Milligan xa "mixi gbegebe" ra. Na kui, xa e nu na na ki e naxa siga koore ma e mu siga hadesi, Milligan naxan falaxi koore ma "wuyaxi" ma a nO ma findi de nE Enoch nun Elijah xa fe ra.

Hadesi findixi mixi faxaxie xa yire nan na faxE nun marakeli tagi, a mu masenxi a e bara kana hanara lankhi marakeli nun kiiti (Yabura 20:11- 15) -- na waxati ("IOxE dOnxE") mixi faxaxi birin fama nE keli de (Yaya 6:39,40,44,54). Na kui a luxi nbE mixi faxaxie birin xaxili luma nE han e fate xa keli. Kɔɲɔ Ala xa Mixi Sugandixi tan

xaxili mu luxi hade, barima a kelixi faxE ma (Acts 2:31), a nun xi tongo nani dangi xanbi a naxa te koore ma (1:3, 9-11) -- a singe, a luxi alo, a mu faxama (a mato Acts 13:34).

A nun man, Ala xa Mixi Sugandixi xa faxE nun a xa keli faxE ma, " banxi kui dugi naxa itaxun firin kelife koore ma han a bun ma, bOxi naxa sErE, sEnE gbegbe naxa keli faxE ma [naxan a masenxi a e nii mu luxi Hades]; e to mini a xa gaburi kui e naxa so a xa marakeli kui taa kui a man mini mixi gbegbe bE" (Matiyu 27:51-53).

Makhorin : E xa gbilen duniE ma gbansan nan na Wakhati na fé Nakhan ma , xa na mu e naxa te koore ma a nun Ala xa Mixi Sugandixi? Won mu nOma na yaabide a fangnira. KOnO a lan ma a xa findi tinxin gni ra. Efese 4:8 a masenxi Zaburi 68:18 nan ma, naxan fatanxi Ala xa Mixi Sugandixi ra, a naxe, «A to te koore ma, a xaninE geelimanie ra , anouna bara hadiyae fi adamadie ma ." Na nu na sariyE nan kui sOree xa mangEe nu sofe gere xungbe dangi xanbi -- e nu mixi suxuxie xanin ma ala ko e xa nO yaxuie ra a nun e nu mixie rasoma kira xOn ma e nu na gere kui. Hadiyae naxan nu fima mixie ma ala xa Mixi Sugandixi gbilen koore ma a nu findixi hadiyae nan na danxaniyatE singe kui, a nun e xa salide 4:11-12.

Naakhounyi naxan ma sEbEli tongoxi zaburi 68:18 kui a mu sese masenxi fo "mixie xa hadiya"; kOnO säre faläfé a yEtE nan a raba. A nu na " mixi gbegbe suxuxi nan kui," alo a masenxi ki naxan na King James Version kui. Xa yi findixi mixie nan na naxee kelixi faxE ma Ala xa Mixi Sugandixi xa marakeli dangi xanbi (naxan nO ma findi de a fangni ra), e nu na SentanE xa geelimanie nan na han Ala xa Mixi Sugandixi naxa e rabolo, a naxa e xanin koore ma a nun a to te, a naxa e masen a tan nun a yEtE ra ala ko a xa nO SentanE nun faxE ma, naxan nO ma sOtOde Eburu 21:14-15.

[Note: Wo xa fe gbEtE kolon waxati naxan ma tinxintE xaxilie siga ma Hadesi wo xa a mato Wo xaxili fama sigade minden wo faxa tEmui? , Joe McKinney, [www.thebiblewayonline.com](http://www.thebiblewayonline.com). -rd]

4. Wo yi fe mato, na xanbi: Na (a)arakouya Ala xa Mixi Sugandixi naxa keli faxE ma a fate keren nan kui a faxaxi naxan kui, hali a to nu bara masara kelife fate ma naxan mu kanama, a findi fate ra naxan mu kanama, alo 1 Korinti 15:53-54, a nun (b)arakouya a nu bara " findi yunubi ra won be " ( 2 Korinti 5:21 ), barima " Alatala bara a saä yunubimoxo birin l" (Esayi 53:6),mu nu nOma (c) a sofe koore ma (a nun mixi gbEtE xa mixi gbEtE nu na a fEma ) a lan ma a xa ma gnOxun alo koore kanafe a nun a findi fe ra naxan lan ma a xa rafelensingué anounhan Ala xa Mixi Sugandixi nu nabé a wuli fixi nE ala ko a xa a yEtE rasE a nun a xa yunubi xafari, naxan masenxi a bara naxan naba?

(Na kui, koore mu nu lanma a xa findi se sEnE ra " beenun" yi xa raba, alo Barnes a falaxi ki naxE, fo a to nu bara kana Enoch nun Elijah sOtO fe ra -  
- kOnO a nu na na ki nE han a xa "sEnE" Ala xa Mixi Sugandixi wuli ra.)

5. A dOnxOE ra, hali won mu nOma Milligan xa maxOrin gni yaabide a fangni ra, won nOma nE won yEtE kan xa maxOrin gni sOtOde (a) Ala xa yunubi xOnE, (b) yunubi xa fe kobie a nun naxankatE naxan lanma a xa fi won ma xa won bara dijε ( ) Ala xa hinne xungbe naxan masenxi adamae xa yunubi ma a nun a xa naxankatE naxan mu kanama won Marigi Isa saabui ra, Ala naxan sugandixi ala xa findi tinxintE ra danxaniya saabui ra, a wuli saabui ra, ala ko a xa findi tinxintE ra a nun a xa tinxin

naxan danxaniyaxi Isa ma" (Romans 3:25-26; cf. 1 John 2:2-1), a nun (d) a xa tantui ra ba a ma tEmui birin. Na nan findixi fe xungbe ra moxo naxan toxi yi buki kui, kOnO, alo Paul a falaxi ki naxE, "a xa kirae mu nOma kolon de, a nun a xa kirae mu nOma kolonde!" (Romans 13:13).

## **Lanyi nun limaniya Sora 10:19-25**

### **1. NERE.**

Yi buki findixi sEbEli xungbe nan na, a nun a xa marasi fatanxi fe xungbe nan na naxan bara ti (4:14 - 10:18) xa na mu a ra naxan fatanxi na ra. Na fe birin fatanxi won naxan sOtOxi ra (vs.19-21), naxan minixi wOyEn yi ra "naxan sOtOxi." A nun marasi birin fOIOMA masen gni nan na "Won xa" (vs.22, 23, 24).

### **II. FACTS: "HAVING" (Vs.19-21).**

1. "Na kui, n ngaxakerenyie.limaniya a sofe yire sEnE Isa wuli saabui ra" (vs.19). "Yire sEngni" yi yire " koore yati nan a ra," Ala xa Mixi Sugandixi yati soxi naxan kui won bE, alo a yEtE wuli, a nun a wuli saabui ra -- a man bara kisi sOtO won bE abadan (9:24-25; cf. Vs 1-1-2).

Xa won "soma yire sEniyE kui Isa wuli saabui ra," won soma " kira nEnE nan ma a naxan sugandixi won bE, kira nEnE ra naxan baloxi, won dangima dugi ra, naxan findixi a fate ra" (vs.20) -- naxan a masenxi a man findixi a xa adamaya nan na. A to mixi ki tongoxi a yEtE ma na nan a toxi a nOma faxade a nun wuli ra minife won bE (a mato 2:14-17). A to gbilen koore ma, a nu na a fate ra naxan nu bara keli faxE ma (a masarama alo won fate, wo 1 Korinti 15:50-52 nun Filipi 3:20-21 mato). A naxa findi sEbEli ti ra (archegos, kapiten, xa na mu a ra yarerati xungbe) xa na mu won ma kisi (Eburu 2:10). A nun man, a na fa a firin de, a findima "kisi nan na" ("a dOxOma," 7:25) "naxee a mamE tixi" (9:28). A fama nE won rasuxude a yEtE bE; A na dEndE xEn, won fan xa lu na ( Yaya 14:3 ). Na xanbi wonafema "so yire sEniyE kui" a na dEndE xEn barima a bara kisi "Isa wuli saabui ra."

YakOsi, kOnO, moxo na nan gbansan nabamaxaxili ra , won ma xanunteya nun won ma batui kui. KOnO yi fe tide na a ra xa won wama sofe waxati nde bun ma. A man nOma rabade a man lan ma a xa raba "xOrOxOE ra," barima won bara kisi "Isa wuli saabui ra" a nun man won bara findi fe xungbe ra naxan nOma won malide won xa so sode yire yati Ala xa Mixi Sugandixi fama tEmui. A nun na "xOrOxOE" findixi fe xungbe nan na moxo xa bataxE kui (3:6; 4:16; 10:19, 35). A mu findixi xOnE ra xa na mu a ra xaxilitareya, kOnO sEmbE, lanlanteya, a nun bElExE, naxan fatanxi Ala naxan nabaxi won bE Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra a nun a naxan laayidixi won bE tina.

2. "A nun sErEri xungbe na Ala xa banxi xun ma" (vs.19) -- na nan na ki, Isa Ala xa Mixi Sugandixi, naxan xa sErEri wali falaxi 1:3 kui, a nun a masenxi kabi 4:14 -- a lanlanteya birin fima naxan na "xOrOxOE" ma, a nun marasi naxan biraxi a fOxOra.

### **III. NERE: "WO WO" (Vs.22-25).**

1. "Won xa won maso" (vs.22) -- na nan na ki, won xa won maso -- "won xa hinnE kibanyi [naxan na koore ma], ala ko won xa hinnE, won xa hinnE sOtO won ma limanE waxati ma" (a mato 4:16).

kerin. "A nun bOgnE yati" -- tinxin gni birin na, tinxin gni, a nun lanlanteya.

b. "Danxaniya kamalixi kui" -- xa na mu "danxaniya kamalixi kui" -- danxaniya Ala xa masen gni ma Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra (a mato Rōma 10:17 kui).

c. "Won bOgnE bara rafelen xaxili kobi ra" -- naxan fatanxi "bOgnE yati" ra -- a findixi misali ra naxan bara rafelen Ala xa Mixi Sugandixi wuli ra (cf. 9:14,18-22)  
-- a lanma won xa won bOgnE rafelen yunubi ma, a nun yunubi xaxili ma (a mato 10:2)  
-- a man lanma won xa won ma dugie maxa, e xa fiixe Υεξεεγρε wuli ra (Waxati 7:14).

NOTE: Yi nun yi fe naxan biraxi a fOxOra a lan ma a xa tongo yire keren alo e bara raba e bore tagi.

d. "A nun (a) moxo fate maxaxi ye xOrOxOE ra" -- a ma senxi danxaniyatE xunxure nan ma (wo yi buki mato 10:47-48) -- mixi birin, nii birin, a nun fate birin, naxan findixi sEnE ra ala bE (a mato Rōma 12:1; 1 Korinti 6:15,20-- yi sEbEli dOnxE naxan xaranxi AV kui, "wo xa Ala matOxO wo xaxili ra, a nun wo fate, Ala gbe nan e ra).

\* Wo Excursus mato Piyeri I 3:21 kui. yi pirinti 60

2. "Won xa a suxu a fanyi ra (vs.23) -- na nan na ki, "wo xa wo xaxili ti won ma lanlanteya ma ala ko a naxa kana, barima Ala naxan laayidi tongoxi a laxi a ra." AV na "danxaniya" nan kui, a lan ma a xa findi "danxaniya" nan na, naxan findixi "wali" ra. KOnO girEki sEbEli kui yi wOyEn nan a ra elpis, lanlanteya, xa na mu pistis, danxaniya, hali e firin birin na e bore tagi, alo a falaxi ki naxE bun ma. A nun "lanlanteya" a nun "danxaniya" nO ma findi de "xaxili ra" xa na mu "xaxili ra." Yi masenyi naxan na Gireki Kitaabui kui, «homologia», a nOma masen de a fangnira angilE xui ra. Xa a ma senxi a ra a findixi tinfe nan na, "confession" nan findixi masen gni fangni ra; xa a sa li a findixi masen gni nan na xa na mu a ra a falafe ra naxan mu maxOrin xi, na kui "profession" nan fan.

"Yi lanlanteya" masen gni xungbe nan a ra hebreu kui, a man toma 3:6 kui; 6:11,18; 7:19. A findixi lanlanteya nun waxOn gni nan na, a nun "danxaniya" nan a ra "lanlanteya fe naxan ma laxi a ra, a lanlanteya fe naxan mu toma" (11:1).

Naxan a masenxi won bE won ma lanlanteya suxufe ra a findixi "Ala nan laayidi tongoxi." Na kui, 6:13-20 sEbEli lan ma a xa mato.

3. "A nun won xa won ma gnErE" (vs.24-25) -- na nan na ki, "won xa wo bore gnErE xanunteya nun wali fangni raba" (vs.24).

kerin. "Won naxa won yEtE kan xa malanyie rabolo, alo mixi ndee darixi a ra ki naxe" (vs.25a) -- xa na mu, "wo naxa won ma malanyie rabolo alo mixi ndee a rabama ki naxe" (NEB). AE Harvey a falaxi yi ki: "A lanma a xa findi fe gbEtE ra naxan mu findixi salide sigafe ra [naxan lan ma a xa makuya]. A makuyafe a masenxi nE (GrEki xui ra, xa na mu a ra AngilE xui ra) mixi mu tinma a xa ti wo boree fOxOra waxati xOrOxOE kui -- a nun na waxati mOdEli nde na xanbi ra" (Ingelesi Kitaabui neene naxan fatanxi Laayidi Foni ra, 1970, pp.706-07.) Thayer fan na na ki nE, grek xui tagi ra bama, egkataleipo, a falama a nO ma findi de "i xa keli fe xOrOxOE kui, i xa keli i mu nOma naxan na, (colloq. wo xa keli yire makuye)"

Yi sEbEli kui a masenxi a won mu lanma won xa won ngaxakerenyie ma gnErE a fangni ra won na won ma lan boreya ra e tagi, a nun a masenxi, a fOIOMA yi sEbEli nan ma (26), a findixi fe kobi nan na won na won yEtE sa naxan kui won mu "malan."

b. "KOnO wo xa wo bore ra limaniya" (vs.25b). "Won bore," hali a to a masenxi, a mu na grek xui kui. Yi masen gni "kOnO" a ma senxi nE: "Won naxa won yEtE xa malan bore rabolo ... kOnO won xa mixie ra limaniya." Na kui, moxo xa malan boreya fe keren nan a ra, danxaniyatOrEe xa lan boreya, lanlanteya, limaniya, a nun bore malife -- "wo xa sEmbE so, wo xa wo bore ra limaniya, wo xa wo bore ra limaniya" (a mato 1 Korinti 14:3).

c. "A nun man wo xa a kolon a IOxE na fafe" (vs.25c). Na nan a masenxi a IOxE xungbe fama nE, waxati naxan ma danxaniyatOrE nun lanlanteya nun lanlanteya lanma a xa findi fe xOrOxOE ra, ala ko mixi xa gbilen a xanbi ra a nun a xa a yEtE ratanga danxaniyatareya ma -- IOxun e nu naxan kolon -- e nu a xili falama " IOxE."

Mixi ndee a ma gnOxun xi nE a findixi "Marigi xa IOxE" nan na naxan falaxi Kitaabui 1:10 kui, danxaniyatOrE singee a faxamuxi IOxun singe nan na, e nu malanyi rabama IOxun birin. KOnO yi masen gni, "wo naxa wo makuya" malanyie ra "kOnO wo xa wo ralimaniya," a luxi nbE wo lan ma wo xa wo bore ra limaniya, a mu wama wo xa wo bore ra limaniya IOxun birin ala ko wo xa malan Marigi xa IOxE naxan fama.

Mixi gbEtee a ma gnOxun xi "IOxE naxan fama" a findixi Ala xa Mixi Sugandixi xa fa firin de nan na. KOnO, won lan ma won xa won yEtE rafala waxati birin, won na a kolon won mu a kolon waxati naxan ma, a nun Ala xa Mixi Sugandixi yati a to nu na bOXi ma (Matiyu 24:35-44; 25:1-13; Maraki 13:31-37; Luki 21:33-36; 1 Tesalonikikae; -53:5). Na kui, won Marigi xa taali kui, a nu na a xa gbilenfe ra waxati xOn gbegbe bun ma (Matiyu 25:14-30 a nun v.19). A mu nu na "a sEbExi" 2 Tesaloniki sEbExi tEmui, a man mu nu na beenun a xa findi danxaniyatOrE xungbe ra naxan nu bara fala tina (2:1-12). A nun PiyEr xErE to a xa bataxE firin de sEbE danxaniyatOrEe bE, mixie nu na e yEtE maxOrin fe xa na mu fama rabade, barima a nu bara bu a laayidi tongoxi xanbi (2 PiyEr 3:1-13). Man. A to a xa bataxE singe sEbE, waxati nu bara a li "kiiti safe fOIOMA Ala xa banxi nan ma. Xa a fOIO won nan ma, mixi naxee mu tinma Ala xa xibaaru fangni ma, e fama nE di? Na falaxi tE nan kui naxan nu na danxaniyatOrEe yi ra (1 Peter 4:12-19). A man lan ma won xa la a ra a yi "kiiti" naxan falaxi be a nu fatanxi tOrE nan na a nun gbaloe nan ma naxan nu falaxi Ala xa Mixi Sugandixi ra Injiili kui.

Xa na nan a ra, a lan ma a xa findi "IOxE naxan fama" naxan falaxi Eburu 10:25 kui, a findixi Darisalamu xa kana IOxE nan na, naxan nu lanma a xa raba Ala xa Mixi Sugandixi xa waxati (Matiyu 24:1-34; Maraki 13:1-30; Luki 21:5-32), a fa raba 70 AD kui, waxati dunke bun ma Eburukae xa bataxE sEbExi nE, waxati naxan ma a xa fafe tOnxOMA nu gboma. A faxi nE barima lantareya nun gere nan nu na juife kuntigie tagi palestine nun e xa mangEe tagi. A nun na lantareya to nu gboma, Yuwifie xa fe naxa siga yare Rōma mangeya kui --

a nun danxaniyatOrEe fan, barima na waxati e nu ma gnOxun xi nE ala ko e xa findi juiffee ra a nun danxaniyatE gbEtEe ra alo juiffee.

Marigi nu bara a masen a gbaloe fama ne Darisalamu rabilin de, a kana temui, a man naxa yaamari fi a foxirabiree ma alako e xa no e gide. A nun Eusebius, a xa Danxaniyatwe nama xa taruxui , a falama: "Kono danxaniyatwe nama birin, naxee na Darisalamu, e to yamarixi Ala xa masenyi ra, naxee fixi mixie ma naxee nu tinxi Ala xa diine ra beenun gere xa so, e naxa keli taa kui, e naxa sabati taa nde kui naxan nu na Yuruden xure de ra, naxan xili Pela. Naxee danxaniyaxi Ala xa Mixi Sugandixi ma, e to keli Darisalamu, ab mixi seniyenxie bara taa birin lu naa, e naxa mangeya boxi rabolo Yudaya, Ala xa tinxinyi e xa yunubie xa fe ra Ala xa Mixi Sugandixi nun a xa xerae ma, a naxa e li, a yi yunubitwe birin faxa dunija ma.» (Book III, Chapter V.) Na nan a ra won ratu ma PiyEri naxan falaxi tinxintEe xa fe ra "a xOrOxO," a nun a xa fe xungbe Isa naxan falaxi, "xa na lOxEe mu nu raxurun, mixi yo mu nu nOma kaside, kOnO mixi sugandixie xa fe ra na lOxEe fama nE raxurun de" (Matiyu 2:422).

#### IV. EXCURSUS (1 PETER 3:21).

PiyEri singe 3:21 a nun walie 22:16 a masenxi nE a "wo xa Marigi xili fala," a nun walie 2:38 naxan a masenxi "yunubie xafarife" a nun "xaxili fangni". Kitaabui xui kui, "xaxili fangni" (Acts 23:1) "xaxili fangni nan a ra naxan mu yunubi ra Ala nun adamadie ya i" (24:16). AV 1 PiyEri 3:21 a falama a xunxase findixi "xaxili fangni nan na Ala ya i," naxan a masenxi a a findixi "yunubi xafari nan ma," kOnO Xerae xa walie 2:38 a falama a "a findixi [xa na mu, to ] yunubie xafarife." A nun ASV naxan na 1 PiyEri 3:21 kui, a xunxure nan a ra "Ala xa xaxili fangni maxOrin gni," naxan mu a masenxi a lanma a xa findi fe xungbe ra. KOnO a sEti ma, a falaxi nE, "Or, Or, makhonriyi khanamou, khili ." "Inquiry" mu luxi alo a masenxi a fangni ra yi fe kui, kOnO "appeal" a masenxi nE a lan ma a xa findi "for a good conscience," naxan nO ma a falade a nun a ma senxi, alo yi waxati wOyEn gbegbe a masenxi ki naxE -- a findi "appeal" ra xa na mu a ra naxan maniyaxi a ra. RSV nun NASB a falama "ankhili Ala bE ala ko n xaxili xa fiixE." Boree fan a ma senxi na ki nE, alo yi ki:

Goodspeed : "the doncé khohi mawafé Wo xa panige tinxixi soto Ala ya i.» Williams : "the doncé khohi mawafé Wo xa wo bɔne fiixe Ala ya i.» Rotherham : "the makhorin fé Ala be, a xa findi panige fiixe ra.» Moffatt : "the sali Wo xa panige seniyen Ala ya i.» Montgomery : "the sali Wo xa panige fiixe soto Ala mabiri.»

NOTE: Na lanxi Acts 2:38 nan ma, "wo xa xunxa ye xOnyi ra Ala xa Mixi Sugandixi xili rayunubie xafarife ra " -- na nan na ki, ala ko mixi xa xaxili fangni sOto Ala bE, a nun a xa findi "waxOn gni" ra naxan na.

Yi masen gni naxan na PiyEri I 3:21 kui a findixie eperotema. Thayer xa GirEki nun angIE xui buki naxan na layiri nEnE kui , a falama a a ma senxi: 1. maxOrin gni , maxOrin gni . 2. maxandi . 3. Alo maxOrin gni nun maxOrin gni wOyEn gni a wuyaxi ra a nun waxOn gni, na nan a ra na wOyEn yi masen gni sOtOxife fenfe a fangni ra , ie, waxOn gni , kerin waxOn gni xungbe . Xa yi wOyEn yusife tinxi, a fama nE yi masen gni mafura a nun a fangni ra yi sEbEli 1 Pet.3:21: "naxan (baptisme) won na kisi ma yakOsi barima won mu a sOtOxi won fate ma, kOnO won bara won yEtE fen ala ko won xa lan Ala ma ."

Arndt nun Gingrich, e xaGirEki-English Lexicon the New Testament and Other Early Christian Literature , a fala: 1.Makhorin . 2.Amakhorin fé ,khili (eperotao 2,mixi maxOrin fe nde ma ) --Ala maxandife xaxili fiixE ma 1 Piyeri. 3:21.

NOTE: Na masen gni faxamuxi eperotema PiyEri singe 3:21 kui a nun wali 22:16, "keli, i xunxa ye xOxE, i xa yunubie maxa i Marigi xili ra." Na nan a ra, mixi na xunxa ye xOli ma ala ko a xa yunubie maxa, a na a bOgnE nan ma senfe ala ko a xa xaxili fangni sOtO ala bE -- a lan ma a xa na raba ala ko a xa kisi. Na kui, xunxase naxan fatanxi Kitaabui ra, sali nan a ra yunubie xafarife ra. Marigi xili falafe sali nan a ra. A Marigi nan xili ma.

«Tagiri yo mu na Yuwifi nun Gireki tagi, barima Marigi keren nan na birin Marigi ra, a man bara hinne fi mixi birin ma naxee a xilima.Wo Marigi xili e fama kiside" Rōma 10:12-13). "E naxa Etiyen magոոց ցեմε ra.xilife Marigi, a nuna falafe , Marigi Isa, n xaxili rasuxu" (Acts 7:59).

Na kui, ala ko mixi xa kisi, a falaxi sariyE nEnE kui, mixi lan ma a xa Marigi xili, a man xa na raba a xa xunxure kui, ala ko a xa findi sali ra yunubie xafari fe ma.

Moukha a ra ρո՞ժմա yi nan na kelife Kittel xa buki kui Layiri Foni xa diine buki (1964): "Na nan a ra won nOma 1 Pet.3:21 masen de: 'A mu findixi fe kobi bafe ra, kOnO Ala maxandife ra xaxili fangni ma.'

A nun man: "v.21 kui won lan ma won xa la a raalla [kOnO] a xa bira a fOxOra xaxili ra. Na kui, xaxili fangni maxOrin gni lan ma a xa findi sali ra yunubi xafari ma ... yunubi xafari fatanxi xunxure nan na kelife a fOIODE (Mk.1:4 nun par.; Χεεραε xa walie 2:38)." (Vol. II, p. 688.)

[Additional discussion on this subject can be found in in Ala xa Mixi Sugandixi xa xunxa ye xոորա , Joe McKinney, www,thebiblewayonline.com -rd]

### **Habila xa sErE "a fangni"**

Sora 11:4

Text: "Danxaniya saabui ra, Habila naxa sErE fangni ba Ala bE Kabila bE, naxan saabui ra a naxa seederոոչոյա ba a be a tinxin, Ala naxa seederոոչոյա ba a xa hadiyae xa fe ra.

#### **1. NERE NERE NERE.**

SariyE singe nan ya: Abel naxa sErE raba danxaniya ra a naxa tin tinxin gni ra, na nan a masenxi a Kabila mu sErE fixi danxaniya ra na nan a toxi a mu tinxi a ra. KOnO won lan ma won xa a kolon won nOma naxan na (1) "danxaniya nan a ra" a nun (2) "sErE fangni." A fOIODE nde kui, a dOxO de xOrOxO dangi singe ra, na nan a ra a findixi fe xOrOxOE nan na.

Eburu sEbEli kui a falaxi yi nan na kelife Genesis 4:2b-5: "Habla nu na yEtE kan nan ma, kOnO Kabila nu na xE sa nan na. Waxati nde to dangi, Kabila naxa a xa sansi bogi ndee raso sErE ra Alatala bE.

xuruse nun a sube ture. Alatala naxa tin Habila nun a xa sereXe ra, kɔɔ a mu tin Kabila nun a xa sereXe ra. Na kui Kabila naxa xɔɔ ki fanyi, a yatagi naxa rafelen.»

A lan ma won xa a kolon a Genesis mu sese falaxi danxaniya xa fe ra kOnO a yi tOxOxi nan ma senxi naxan na yi sErE firin tagi, kOnO Eburu a yi tOxOxi nan ma senxi (danxaniya) kOnO a mu yi tOxOxi falaxi a fiixE ra.

1. "Danxaniya nan a fixi ." KOnO, hali danxaniya mu falaxikeren na Fɔɔfɔɔ buki kui, danxaniya naxan na Ala xa fe ma, na nan a raa masenxi e firin birin -- Kabila nun Habila, barima a "fa sErE nan na Alatala bE" alo Habila a raba ki nE. Eburu xui naxan masenxi « sereXe » nan a ra minchah, naxan na LXX kui a masenxi thusia, xa na mu "sErE" angLE xui ra, alo a toxi ki naxan na moxo xa hebreu xui kui -- wOyEn yi sEbEli kui ala nan ma xa na mu ala gbEtE.

KOnO danxaniya mOli wuyaxi na -- (a) "danxaniya" ala xa fe ma, kOnO "walie mu na" tinfe ra, naxan mu nOma rabade, "bOrOxO," "faxE"; a nun (b) "danxaniya" naxan nOma rabade, a yEtE ma senxi a xa "walie" nan kui (Yaki 2:17-26). Yaki 2 nun Eburu 11 a masenxi a fiixE ra a mixi nan findixi tinxingni ra. Wo yi misali fan mato naxan na yi buki fori kui.

Meriba ye yire (Numeri 20:2-13), Kadesh-Barnea xure kui, naxan nu minima xure nde nan kui naxan nu minima gbeti nde ma, ye mu nu na Isirayilakae to fa, Munsa nun Haruna nu e rapere ma tɔmɔi naxe, pama naxa muruta. Ala naxa a fala Munsa bE, «I xa yi wuri tongo, i xa pama malan, i tan nun i xunya Haruna, i xa a fala gɛmɛ bE e ya xɔri alako a xa ye ramini, i xa ye ramini e bE gɛmɛ kui, alako pama nun e xa xurusee xa ye min.»

KOnO e nu bara xOnE a nun e nu bara xOnE pama ma e xa tOrOxE ma, na nan a niya Munsa naxa wOyEn gnama bE, kOnO pama bE, "Wo wo tuli mati, wo tan murutEe, wo fama nEmou tan Wo xa ye ramini yi gɛmɛ kui?" Munsa naxa gɛmɛ bɔɔɔ a xa wuri ra sanmaya firin, naxan mu nu yamarixi a xa na raba, "a fa ye gbegbe ramini, pama nun e xa xurusee naxa ye min." Kɔɔ na mu findixi taruxui rapɔnyi ra.

Alatala naxa a fala Munsa nun Haruna bE, «Wo mu danxaniyaxi n ma, wo mu n seniyenxi Isirayila die ya xɔri, na nan a ra wo mu lanma wo xa yi pama raso bɔɔi ma n naxan fixi e ma.» Na kui, e firin birin naxa faxes singué Laayidi bOxi nan soxi.

Na nan a ra barima Munsa nun Haruna mu nu laxi na ranakhan na Ala xa fe ra dangife singe ra? A masenxi nE ade. KOnO e mu Ala xui ratinmE yati, a nun man, e naxa e yEtE matOxO ala xa kaabanakoe ma Ala naxan nabama ala ko e xa a matOxO a nun e xa a ra sEnE " pama ya xɔri."

2. "SereXe naxan fan dangi sereXe ra ." A masenxi a, na ki kerenyi ra, Kabila, hali a to nu laxi Ala na, a mu nu laxi Ala xui ratinmede ab Habila a raba ki naxe. Barima, "danxaniya saabui ra Habila naxa sereXe basereXe fangni dangi na ra dangife Kain ra," a falaxi King James Version, American Standard Version, a nun gbEtE. GirEki xui, kOnO, a gbansan nan na pleiona thusian, "sereXe gbegbe." Kɔnɔ ndé naxan kui? As tobiyaci, alo KJV nun ASV? As tokassabi, a xa " hadiyae" tofe (a wuyaxi)

e falaxi? Xa na mu, alomOli (naxan fanquantitative ).

Genesis sEbEli, kOnO, a mua gbengbenyi wo xa sErE mOdEli wuyaxi fala. Na kui, xa, alo mixi ndee a ma gnOxun xi ki naxE, a masenxi Abel naxa fasansi sErE (tansi sErE naxan soxi Musa xa sariyE kui) a nun sube sErE (a lan ma a xa findi yunubi sErE ra), a singe mu nu findixi sErE firin tagi rasama ra, na nan a ra a mu falaxi a fangnira, kOnOa louque sube sErE Kabila saabui raanou a tagiraba xungbe nan a ra. Na kui, a mu lanma a xa lu alo Marki 10:46-52 naxan a masenxi a dunxui keren nan yalanxi Ala xa Mixi Sugandixi saabui ra a to nu kelife Yeriko taa kui, hali Matiyu 20:29-34 kui, a naxa mixi firin yalan -- a lan ma a xa findi mixi keren xa fe falafe ra a nun a kolon fe ra (Bartimeus, Timeus xa di) naxan nu tide gbo xaranmae bE. KOnO yi, hali a to nO ma rabade, xa na mu a ralanlanteya , a mu a raa raponyi a findixi fe yati nan na naxan fatanxi Genesis nun Ebre xa sEbEli ra.

A nun fatanfasi gbege, e mu na fe tongoxi alo sugandi, e wama na xaxili nan xOn naxan nabiyaci , alo KJV nun ASV, a falaxi singe ra, a nun NKJV naxan masenxi na ki nE. A nun man misali ndee na layiri nEnE kui a falaxi na ki nE, hali a wuyaxi ra a wuyaxi ra a nun a wuyaxi. Naxee yi ki e findixi masen gni nan na "a fangni," kOnO e birin fatanxi fe fangni nan na: "a fangni a man tinxi" (Amplified); "sErE fangi" (TCNT, NASB, JB, TEV, Spencer, Living Oracles); "sErE xungbe" (Moffitt); "sErE xungbe" (Berkley); "Serexe xungbe" (NEB).

"Serexe fanyi" a toxi ne a findixi fe xungbe nan na naxan fatanxi "serexe fanyi ra." KOnO GirEki xui naxan na moxo xa sEbEli kui a mu luxi alo naxan na Eburu sEbEli gbEtE kui a nun naxan ma senxi "a fan" (1:4; 7:7,19,22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:35) -- na nan na ki, kreisson . A nun Alfred Marshall, a xa Greek-English Interlinear (naxan na won ma waxati) a yi nan falaxi AngilE xui kui Greek xui bun ma naxan xili "more": "a greater (? Better)." Na kui, a tan nun a tan nan na a ra naxan a masenxi a "fan" nan na sEbEli kui.

Rheims nun Rotherham xa masenji, "serexe kamalixi," a nOma fasaride a fangni ra xa na muquantitatively (naxan findixi kEdi ra xa na mumOli ). Wemouth, Williams, nun RSV xa masen gni, "sErE naxan tinxi," hali a to findixi fe yati nan na, a mu a masenxi munfe ra a tinxi.

Goodspeed, a yi ra bama, a naxEIE: "danxaniya nan a niyaxi abel xa sErE xa gbo ala ya i dangi kayin gbe ra." Na fan, hali a to findixi nOnDi ra, barima danxaniya, naxan fatanxi Ala xa masen gni ramE fe ra a nun a rabatufe ra, na nan a niya Habila xa sErE ba a naxan naba, kOnO a mu nu na Kabila bE, a mu a niya a xa na sErE mOdEli ba. KOnO xa Goodspeed nu wama a falafe nE a naxan fixi a nu lanma a xa findi tinxin gni ra xa Cain nu bara a fi tinxin gni ra a nun tinxin gni ra alo Abel a xa sErE fixi ki naxE, na mu nOma findide tinxin gni ra won bara naxan fala. Na ma gnErE, kOnO -- a laxi fe nde ra a tinxin a man tinxi ala ra -- mixi gbege na a fOxOra.

## II. WOYE MAXE BORE BORE RA.



1. A rapɔnyi Pulpit xa masen gni alo a falaxi ki naxɛ, a Abeli xa sɛrɛɛ tinxi nɛ barima a tinxi nɛ, a mu tinxi a xa sɛrɛɛ mɔɔli xa fe ra, na mu lanxi fe birin ma. Na mOdElisɛrɛɛ a naxan nabaxifé yabi a xabögnè , naxanä Na nan a ra a xa sErE lanma a xa tin. Namasen gni a masenxi nE xa Kain nu na danxaniya mOdEli nan kui alo Abeli, a xa sErE nu na ki nEa lanma a nu lanma a xa findi " dangi" ra, alo abeli " dangi" a gbe ra. KOnO a mu findixi nOndi birin na

-- barima xa a nu na fe keren nan sOtOxigui mikhi khasubjectif Abel nu danxaniyaxi naxan ma, a mu nu na sErE mOdEli rabolo maa lanma na nan Abeli nun a gbe tagi rasama.

A luxi nbE ala ko a xa tin Genesis sEbEli ma naxan xili Commentary naxan falaxi a singe ra a xa Ebre sEbEli sEbEli tinxi yi fe ma. A fOIO ma yi masen gni ra, "Habla nun a xa sErE ma" (Fe 4:4), a yi nan falaxi: "Wo xa a yEtE tongo a singe ra, na xanbi wo xa a xa sErE tongo (cf. Prov.12:2; 15:8; 2 Cor.8:12). 'Sɛrɛɛ tinxi mixi nan bE, mixi mu tinxi sErE ra (KOnO a mu lanma)'; Munsa xa masen gni a masenxi nE acé [emphasis added] Abeli xa sErE nu fan a man nu fan dangi Cain xa sErE ra,' a nun 'mixi yo mu nOma siikEde a yi nan nu na Epistle to the Hebrews sEbExi ra' (Prof. Lindsay, 'Lectures on Hebrews,' Edin. 1867). Habla xa sɛrɛɛ nan nu na pleiona , a rafexi Kain gbe ra; a nu na a kui; danxaniya nu na a yi, naxan nu xurun boore bE. Nou nänafan [emphasis added] naxan fixi Ala xa yaamari bun ma. Sɛrɛɛ bafe duniɲa birin ma a masenma a Ala xa yaamari nan a ra, a mu fatanxi adamadi xa fe ra naxan findixi a xa fe ra. Xa ala batui nu kelixi adamee nan ma, a nu lanma a xa findi fe wuyaxi nan na a kui. A nun man, a falafe ra a batui ki mu luxi adamae xa xaxili ma sariyE bun ma, a nun batui sEmbE mu tinxi a ra kiritie xa waxati (Kol.2:23), na nan a masenxi a Ala nan a sugandixi kabi a fOIO.

Ebre xa sEbEli sEbEli Pulpit xa masen gni barima won naxan falaxi a masenxi won ma masen gni singe nan kui naxan fatanxi a ra yi ki: "A lanma won xa fe nde to naxan findixi Abeli xa sErE ra naxan findixi yunubi xafari ra, a nun won xa a ma gnOxun a xa danxaniya nu minixi a xa yunubie xa fe kolon fe nan kui, naxan nu masenxi a bE alo a nu falaxi ki naxɛ, Divine yi yamari ki ma. a masenxi nE a xa sErE ki ma, a toxi sErE sErE ki ma naxan fatanxi sErE ra [a lan ma sErE "tarixu" xa na mu "filozofi" nan findi ma wOyEn fangni ra; kOnO a mu toma a yEtE kan xa taruxui kui, xa na mu a masenxi yi sEbEli kui naxan na won ya ra" (a saxi a fari).

Na masen gni xungbe ra, moxo tin ma nE kOnO moxo a falama a a mu nOma lade a ra danxaniya tinxi gni mu fama sube sErE ra Kabila bE a nun Habla bE. Ala naxan falaxi ala xa fe ra naxan fatanxi sube sErE ra, won mu a kolon. KOnO a luxi alo forie nu fe kolon xi a fangni ra dangife laayidi fori ra. Misali ra, Isa naxa a fala Yuwifie bE, "Wo baba Iburahima nu sEwaxi n ma lOxE tofe ra, a naxa a to, a naxa sEwa" (Yaya 8:56) -- fe naxan mu toma fo Layiri Foni xa masen gni.

2. Macknight, a xaXɛrae xa bataaxɛ , a falama a naxee na yi tOnxO ma " e na a fala moxo bE pleiona , a nun a tagi rasama, a ma senxia qbegbe na yi buki kui dangifea tide gbo ." Xa a tinxi, barima na nan a raxungbe ara wali. KOnO fe ndee na nee kui, alo Matiyu 12:41,42; Luke 11:31,32 (a parallel passage); a nun Xɛrae xa walie 15:28, a kui " xungbe" mu nOma fisade

madangima. Na sEbEliE kui, isa "a gbo" (a xungbe) dangi Sulemani ra a nun Yunusa ra. A nun boore a falama "fe xungbe yo mu na naxan dangi na fe hagigEe ra." Na kui, hali na dOnxE kui, naxan na kote ra bama "a gbo" a findima se gbegbe nan na. kOnO Matiyu 6:25 kui a nun a xa sariyE Luka 12:23 kui, a Isa xa masen gni nan tongoxi, "Duniya mu a randé [*pleion*] dangi donse ra, a nun fate dangi dugi ra?" yi masen gni man mu findixi "fe gbegbe" ra, kOnO a tide nan a ra.

3. Na kui, a luxi alo Clarke nun Macknight xa masen gni birin mu nOma masen de a rapɔnyɪ, kOnO namènfanant nde nO ma findi dea mu lanxi a rapɔnyɪ, a nun na, fe birin tongoxi, a xOrOxOElanlanteya a na e xa fe nan kui. Xa na mu a ra a luxi nE yi sEbEli bE, yi masen gni ma:

(a) Eburu sEbEli kui, Abel a falaxi nE a bara sErE gbegbe ba Kabila bE. Xa a sa li yire nde mu na naxan a masenxi a na mu a ra, yi masen gni "a gbegbe" a masenxi nE a gbegbe nan a ra dangife a sare ra, a nun yi sEbEli yati Abel xa "xaxili" nan ma falama (a gbegbe).

(b) Kitaabui singe xa taruxui fan a yEtE fima na masen gni ma. Kabila naxa fa sɛrɛxɛ mɔɔli keren na, naxan findixi sansi bogi ra, kɔɔɔ Habila naxa fa «e man fa xuruse di singee nun e ture ra .» Na nan a ra, a mu faxi hadiya mOdEli gbansan xa ra Kabila naxan fixi, kOnO a man faxi mOdEli gbEtE nan na -- na nan a ra, "hadiya," wuyaxi, alo Eburu sEbEli kui.

(c) "Firstlings" nun "fat" (sube sErE naxan faxaxi sErE ma) na nan findixi sErE nde ra naxan nu lanma a xa raba Musa xa sariyE bun ma gnE wulu mOxOyEn nun sulɪ (25) dangi xanbi, na nan a ra a mu kelixi Sinai sariyE nan ma. Na nan nu na wuri sErE fan ma. Annabi Munsa xa sariyE bun ma, sube sErE a nun sErE sErE nan nu na barika sErE ra, hali sube sErE gbansan nan nu findixi yunubi sErE ra fo setareya xungbe kui, sErE sErE nu nOma masarade (Levitike 5:11-13). Na kui, Kabila nun Habila xa sErE (a nun Adama xa sErE singe) findixi misali nan na naxan sEbE xi kEmE wuyaxi dangi xanbi Annabi Munsa xa sariyE kui Sinayi geya fari.

(Yi fe naxan falaxi a singe ra a findixi fe nan na naxan tide na a ma, kOnO a mu lanma a xa findi fe xOrOxOE ra. A nun man kEdi yo xa na mu wOyEn yo naxan a masenxi a lanma a xa raba.)



# Kitaabui kolon gni banxi xungbe

Randolph Dunn, mangE - Roberto Santiago, Dean  
thebiblewayonline.com



**SariyE singe - Ala xa masen gni**  
**Fe birin faxi be di? Adama**  
**naxan nu na Ala ra**  
Ala xa Mixi Sugandixi - Ala  
xa gundoe Ala xa fe ra  
KelifE duniE ma han faxE - mixi  
faxaxie bara e yEtE ratanga  
**Injiili xa masenyie**

**SariyE 2 - Ala xa Mixi Sugandixi xui suxufe**

Waxati beenun Ala xa Mixi Sugandixi xa fa

Ala xa Mixi Sugandixi waxati dunia ma Ala xa Mixi

Sugandixi dangi xanbi waxati

Waxati dOnxE duniE ma, waxati

naxan lanma a xa tongo

**KelifE faxE ma wuri magalanbuxi ma sigafe**  
**ra baloe ma dignE xa fe ma**

Ala xa Mixi Sugandixi xa xunxa ye xora

**SariyE 3 - DuniE nEnE Ala xa Mixi Sugandixi kui**

**Mangeya naxan mu daaxi mixi belexE ra,**  
**walikee naxee na mangeya kui**

Ala xa Mixi Sugandixi xa sariyE singe, ginE

futixie a nun mixi gbEtee naxee hayi na xignE

xignE ma

**Dunija ratangaxi**

**Misery xa taruxu**

**Masenyi naxan fatanxi yi bataaxee ra,**

**wo xa Ala batu xaxili nun nandi ra**

**Kitaabui xaran mixie bE**

Kitaabui naxan masenxi

**Kitaabui xungbe**

**misalie nun misalie**

**SariyE 4 - xunmasafe Ala xa Mixi Sugandixi kui**

**Isa Nasaretika**

Ala xa Mixi Sugandixi xa duniE

Wo xa wo maso Ala xa Mixi Sugandixi ra

Fe kobi naxan fatanxi xOnE ra

**Fate, nii, xaxili - e siga minden wo faxa tEmui? Futi**  
**nun futi kanafe**

Ala xa malabui lxxE

**Daali beenun Genesis xa Daali**  
**Eburu**

**SariyE 5 - sEmBE sofe Ala xa Mixi Sugandixi kui**

**SariyE kelifE wuri magalanbuxi ma**

**Ala xa banxi ti fe maxOrin gni**

**xungbe naxan maxOrin xi wo bore**

**bE Ala xa Mixi Sugandixi kui DuniE**

**xungbe ra**

Laayidi naxan tongoxi yi waxati a nun abadan mixi yatie

findixi mixi nan na naxee Ala ratinmema

**DuniE masen gni fangni**

**SariyE 6 - Kitaabui xaranma findife**

**Dimi, misali, a nun namijonmEE Ala**

**Xaxili Seniyenxi**

**Daniyeli**

**Isa Ala xa Mixi Sugandixi xa**

**masenyi Kitaabui xa dundui**

**Xaran gni nun walie kelifE AD 100 han AD 1500 Reform**

**xa na mu Restore**

**Kitaabui malanfe nun a madangima**

**To diinE xa walie - sEbEli xa na mu a ra sariyE?**

Isa bOnsE xa taruxui - Tawureta Munsa

International Bible Knowledge Institute na xui gbEtE nan mathe**thebiblewayonline.com**.